



Husqvarna®



P 520DX, P 525DX, P 525DX Cabin



www.agrodialog.ru

BG	Ръководство за експлоатация
RO	Instrucțiuni de utilizare
RU	Руководство по эксплуатации
UK	Посібник користувача

2-70
71-136
137-207
208-275

Содержание

Введение.....	137	Технические данные.....	198
Безопасность.....	145	Принадлежности.....	205
Сборка.....	151	Сервисное обслуживание.....	205
Эксплуатация.....	157	Гарантия.....	205
Техническое обслуживание.....	165	Декларация соответствия ЕС.....	206
Поиск и устранение неисправностей.....	190	Зарегистрированные товарные знаки.....	207
Транспортировка, хранение и утилизация.....	194		

Введение

Проверка перед поставкой и номера изделий

копии акта проверки перед поставкой от вашего дилера.

Примечание: Данное изделие прошло проверку перед поставкой. Проверьте наличие подписанной

Контактная информация специалиста по обслуживанию:	
Данное руководство по эксплуатации относится к изделию с номером изделия / серийным номером:	
/	
Двигатель:	
Трансмиссия:	

Описание изделия

P 520DX и P 525DX представляют собой фронтальные газонокосилки. Питание обеспечивается за счет дизельного двигателя. Оператор может постепенно регулировать скорость с помощью педалей переднего и заднего хода. Изделия оснащаются полным приводом (AWD) и режущими деками Combi с Bioclip®. P 525DX Cabin представляет собой модель P 525DX с кабиной.

Назначение

Изделие предназначено для стрижки травы в коммерческих зонах. Функциональность изделия можно расширить, установив дополнительные принадлежности. Для получения дополнительных сведений о доступных принадлежностях обратитесь к своему дилеру Husqvarna.

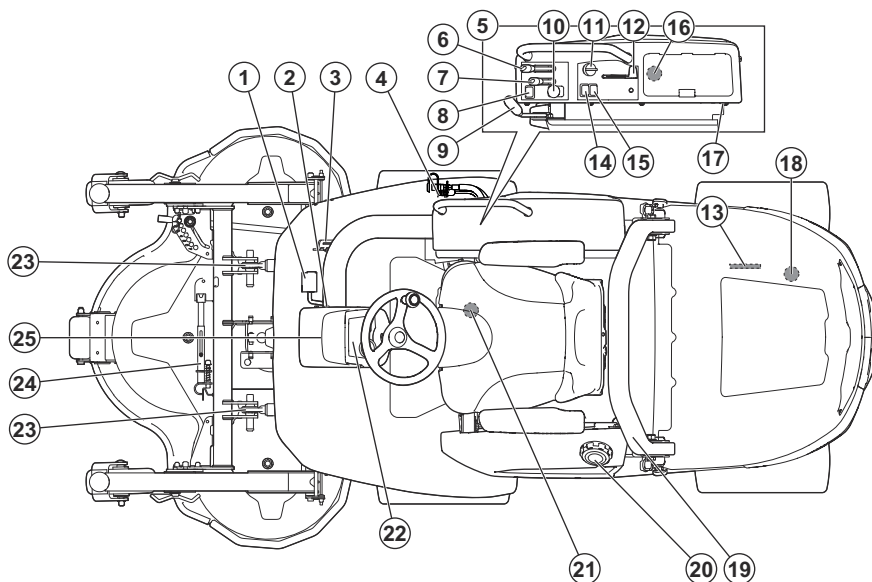
Страховка изделия

Убедитесь в наличии страховой защиты вашего нового изделия. В случае сомнений обратитесь в свою страховую компанию. Мы рекомендуем воспользоваться полной страховкой, включающей страхование от действий третьих лиц, пожара, повреждений, кражи и страхование ответственности.

Встроенное ПО

Проверьте, чтобы на изделии была установлена последняя версия программного обеспечения. Обратитесь к своему дилеру по обслуживанию Husqvarna.

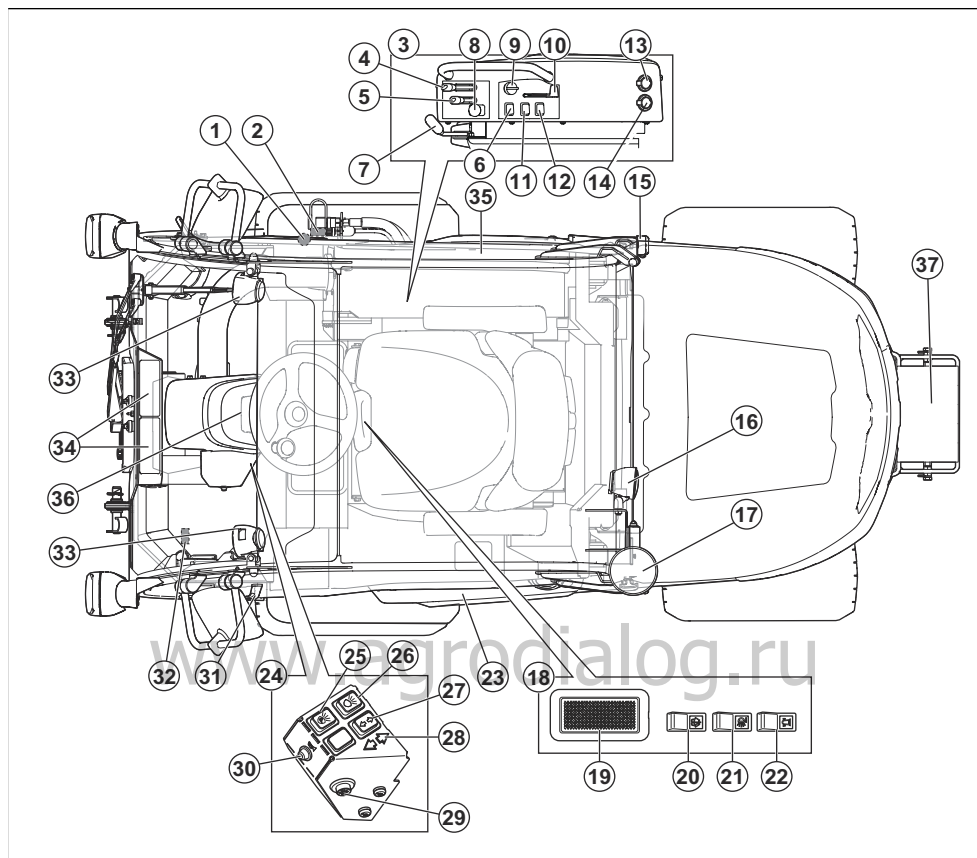
Обзор изделия (P 520DX, P 525DX)



www.agrodialog.ru

- | | |
|--|---|
| 1. Педаль переднего хода | 12. Ручка дросселя |
| 2. Рычаг блокировки положения педали (недоступно для P 520DX) | 13. Паспортная табличка |
| 3. Педаль заднего хода | 14. Переключатель фар |
| 4. Вспомогательный разъем питания (AUX), 12 В (принадлежность для P 520DX) | 15. Переключатель разъема питания, 12 В |
| 5. Правая панель управления | 16. Разъемы USB, 5 В |
| 6. Рычаг гидравлического подъема | 17. Разъем питания, 12 В |
| 7. Рычаг регулировки высоты стрижки (принадлежность для P 520DX) | 18. Перепускной клапан задней трансмиссии |
| 8. Функциональная кнопка для гидравлического оборудования (принадлежность для P 520DX) | 19. Система защиты от опрокидывания (ROPS) |
| 9. Стояночный тормоз | 20. Крышка топливного бака |
| 10. Кнопка MOM | 21. Перепускной клапан передней трансмиссии |
| 11. Ключ зажигания | 22. Дисплей |
| | 23. Рычаги подъема |
| | 24. Сервисная распорка |
| | 25. Рулевая колонка |

Обзор изделия (P 525DX Cabin)



- | | |
|---|---|
| 1. Регулятор воздушного потока для обогрева кабины | 17. Лампы световой сигнализации |
| 2. Вспомогательный разъем питания (AUX), 12 В | 18. Панель управления на крыше кабины |
| 3. Правая панель управления | 19. Переключатель внутреннего освещения кабины |
| 4. Рычаг гидравлического подъема | 20. Переключатель стеклоочистителей ветрового стекла |
| 5. Рычаг регулировки высоты стрижки | 21. Переключатель задних фонарей рабочего освещения на кабине |
| 6. Функциональная кнопка для работающих на гидравлике принадлежностей | 22. Переключатель световой сигнализации на кабине |
| 7. Стояночный тормоз | 23. Дверь |
| 8. Кнопка MOM | 24. Панель управления |
| 9. Ключ зажигания | 25. Переключатель стояночных огней |
| 10. Ручка дросселя | 26. Переключатель фар ближнего света |
| 11. Переключатель фар | 27. Переключатель указателя поворота |
| 12. Выключатель питания разъема питания | 28. Индикатор указателя поворота |
| 13. Разъемы USB, 5 В | 29. Переключатель аварийной световой сигнализации |
| 14. Разъем питания, 12 В | 30. Зуммер |
| 15. Задние фонари | 31. Ручка |
| 16. Задние фонари рабочего освещения | |

32. Вентиляционное окно
33. Передние фонари рабочего освещения
34. Воздушный вентилятор и узел фильтрации
35. Аварийный выход
36. Дисплей
37. Противовес

Разъемы питания

Устройство оснащено следующими разъемами питания:

- Разъем питания 12 В
- Разъемы USB
- Вспомогательный разъем питания (AUX) 12 В (принадлежность для P 520DX)

Чтобы найти предохранители разъема питания, см. *Обзор предохранителей на стр. 177.*

Местоположение разъемов см. в разделе *Обзор изделия (P 520DX, P 525DX) на стр. 138.*

Включение и отключение подачи питания на разъем питания осуществляется выключателем питания, расположенным на панели управления.

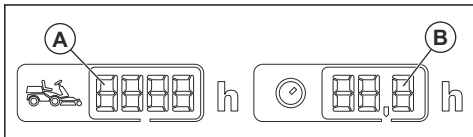
Счетчик моточасов

Изделие оснащено 2 счетчиками моточасов на дисплее. Счетчики моточасов показывают, сколько часов двигатель работает всего (A) и в течение данного периода эксплуатации (B). Последняя цифра счетчика моточасов показывает десятую часть часа (6 минут).

Время, когда зажигание включено, а двигатель выключен, не учитывается.

Примечание: Счетчик общего времени (A) показывает только полные часы. Двигатель должен отработать не менее одного часа, чтобы это отобразилось на счетчике общего времени (A).

Примечание: Период работы — это время работы двигателя в течение 1 дня. Новый период работы начинается, если двигатель был выключен не менее чем на 6 часов.



Husqvarna Connect

Изделие оснащено беспроводной технологией связи и может подключаться к мобильным устройствам, на которых установлено приложение Husqvarna Connect. Приложение Husqvarna Connect представляет собой бесплатное приложение для

мобильного устройства. Приложение Husqvarna Connect позволяет пользоваться расширенными функциями вашего изделия Husqvarna:

- Функция блокировки и разблокировки для предотвращения несанкционированной эксплуатации изделия.
- Дополнительная информация об изделии.
- Сведения о деталях и помощь в техническом обслуживании.

Husqvarna Fleet Services™

Husqvarna Fleet Services™ — это решение на базе облачных технологий, которое предоставляет менеджеру коммерческого парка оборудования обзор всех доступных изделий. Узнайте больше о комплексе услуг Husqvarna Fleet Services™, см. www.husqvarna.com.

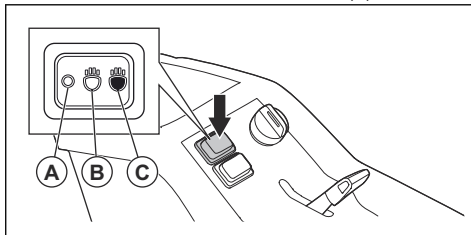
Подключение к изделию через Husqvarna Fleet Services™

1. Загрузите приложение Husqvarna Fleet Services™ на свое мобильное устройство.
2. Войдите в учетную запись в приложении Husqvarna Fleet Services™.
3. Следуйте инструкциям по сопряжению изделия с Husqvarna Fleet Services™.

Фары

На изделие установлены фонарь рабочего освещения и фара дальнего света.

- Чтобы выключить освещение, переведите выключатель питания в положение (A).



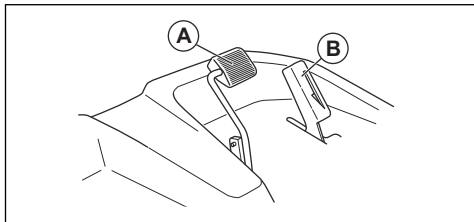
- Чтобы включить рабочее освещение, переведите выключатель питания в положение (B).
- Чтобы включить фару дальнего света, переведите выключатель питания в положение (C).

Фонарь рабочего освещения продолжает работать в течение 3 минут после установки ключа зажигания в положение STOP (СТОП). При включении фар на дисплее загорается символ фары. См. раздел *Дисплей на стр. 142.*

Педали переднего и заднего хода

Скорость плавно регулируется с помощью 2 педалей. Левая педаль (A) используется для

движения вперед, а правая педаль (В) — для движения назад. При отпускании педалей агрегат тормозит.

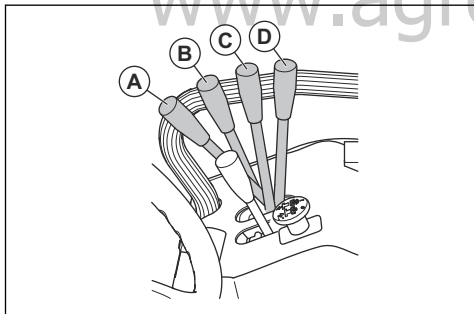


Рычаг гидравлического подъема режущей деки

Рычаг гидравлического подъема используется для подъема и опускания режущей деки. Система гидравлического подъема использует гидравлическое давление, поэтому для ее работы должен быть запущен двигатель.

В положении кошения режущая дека движется на одном уровне с землей.

- В положении (А) режущая дека переходит в положение кошения.
- В положении (В) опускаются рычаги подъема.
- Нейтральное положение (С).
- В положении (D) режущая дека переходит в положение для транспортировки.

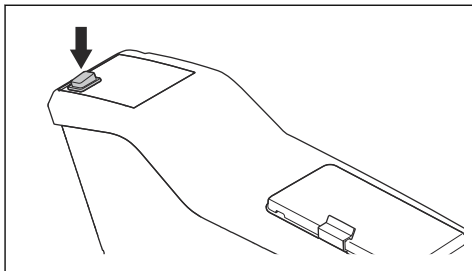


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Режущую деку всегда можно поднять и опустить. Гидравлическое усилие может стать причиной тяжелой травмы.

Функциональная кнопка для работающих на гидравлике принадлежностей

Функциональная кнопка расположена рядом с рычагом принадлежностей, работающих на гидравлике.

Принцип работы функциональной кнопки зависит от установленной принадлежности. См. руководство по эксплуатации принадлежности.

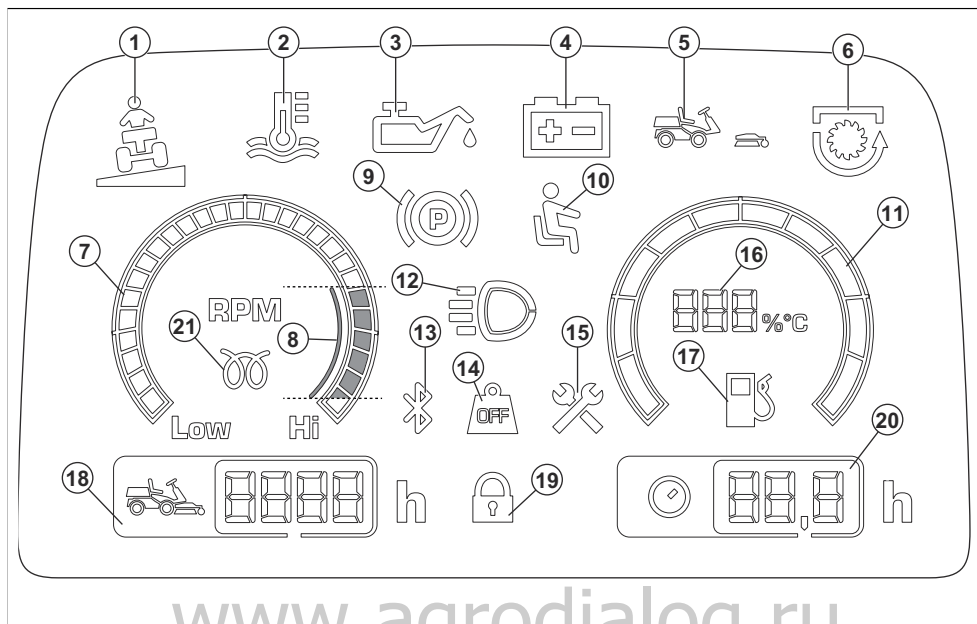


Режущая дека

Данное изделие оснащено режущей декой Combi с системой BioClip®. Система BioClip® измельчает скошенную траву для ее использования в качестве удобрения. Режущую деку Combi можно также использовать без системы BioClip®. Если система BioClip® не используется, скошенная трава отбрасывается назад.

Дисплей

На дисплее приборной панели отображается информация о состоянии изделия.



1. Индикатор наклона (неприменимо для данного изделия)
 2. Индикатор температуры воды в двигателе
 3. Индикатор давления моторного масла
 4. Индикатор уровня заряда аккумулятора
 5. Индикатор режущей деки (неприменимо для данного изделия)
 6. Индикатор MOM
 7. Тахометр
 8. Рекомендованная частота вращения двигателя при эксплуатации изделия.
 9. Индикатор стояночного тормоза
 10. Контроль присутствия оператора (ОПС)
 11. Указатель уровня топлива
 12. Индикатор фонарей рабочего освещения или фар дальнего света
 13. Bluetooth®
 14. Передача веса отключена (неприменимо для данного изделия)
 15. Индикатор техобслуживания
 16. Индикатор уровня топлива с шагом 5%
 18. Счетчик моточасов. Общее время работы в часах.
 19. Цифровой замок
 20. Счетчик моточасов. Часы работы за день. См. раздел *Счетчик моточасов на стр. 140*.
 21. Индикатор запальной свечи
-
- Примечание:** Внешний вид дисплея может отличаться в зависимости от модели.
-
- Примечание:** При повороте ключа зажигания в положение STOP (СТОП) в положение ON (ВКЛ) все символы загораются на короткое время. Затем будут включены только используемые символы.
-
- ## Обогрев кабины
- Модель P 525DX Cabin оснащена системой обогрева кабины, позволяющей повысить температуру в кабине. Кроме того, систему обогрева кабины можно использовать для удаления инея с окон в холодную погоду.

Примечание: Внешний вид дисплея может отличаться в зависимости от модели.

Примечание: При повороте ключа зажигания из положения STOP (СТОП) в положение ON (ВКЛ) все символы загораются на короткое время. Затем будут включены только используемые символы.

Обогрев кабины

Модель P 525DX Cabin оснащена системой обогрева кабины, позволяющей повысить температуру в кабине. Кроме того, систему обогрева кабины можно использовать для удаления инея с окон в холодную погоду.

Примечание: Если горит индикатор температуры воды в двигателе, указатель уровня топлива показывает температуру двигателя.

- ### 17. Индикатор низкого уровня топлива

Условные обозначения на изделии



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Соблюдайте осторожность и правила эксплуатации изделия. Изделие может стать причиной тяжелой травмы или смерти оператора и окружающих.



Перед началом работы с изделием внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции.



Вращающиеся ножи. Во время работы двигателя не приближайтесь к коже.



Предупреждение: вращающиеся части. Находитесь на безопасном расстоянии.



Предупреждение: вращающийся ременный шкив. Не приближайтесь во время работы двигателя.



Предупреждение: риск получения сдавливающих травм.



Предупреждение: риск получения сдавливающих травм. Рычаги подъема перемещаются с большим усилием. Находитесь на безопасном расстоянии.



Берегитесь отскакивающих предметов и рикошетов.



Горячая поверхность.



Не используйте изделие в непосредственной близости от других людей (особенно детей) или животных.



Перед началом движения задним ходом и во время него внимательно смотрите назад.



Никогда не выполняйте стрижку поперек склона. Запрещается выполнять стрижку на участках с уклоном более 10°. См. раздел *Стрижка травы на склонах на стр. 149*.



Запрещается перевозить пассажиров на изделии или оборудовании.



Риск получения травмы при переворачивании изделия.



Если режущая дека не установлена, осуществляйте движение на очень малой скорости.



Осуществляйте движение на полной скорости только в том случае, если прикреплена режущая дека.



Передний ход.



Нейтральная передача.



Задний ход.



Стояночный тормоз.



Включите парковочный тормоз.



Отпустите стояночный тормоз.



Данное изделие отвечает требованиям соответствующих директив ЕС.



Эмиссия шума в окружающую среду согласно Директиве Европейского союза 2000/14/ЕС и законодательству Нового Южного Уэльса "Регламент 2017 года по защите окружающей среды (контроль уровня шума)". Данные об эмиссии шума приведены на паспортной табличке машины и в разделе "Технические данные".



Всегда пользуйтесь защитными наушниками.

ON

Включите изделие.



Остановите двигатель.



Частота вращения двигателя – высокая.



Частота вращения двигателя – низкая.



Бензиновый.



Ножи включены.



Ножи выключены.



Уровень масла.



Сканируемый код



Обозначения, касающиеся охраны окружающей среды. Данное изделие и его упаковка не могут быть утилизированы в качестве бытовых отходов. Изделие необходимо передать в пункт переработки электрического и электронного оборудования.





Не используйте ремень безопасности, если система ROPS опущена.



Если система ROPS поднята, в обязательном порядке используйте ремень безопасности.

Примечание: Остальные символы/наклейки на изделии относятся к специальным требованиям сертификации в определенных коммерческих зонах.

Паспортная табличка

1	Husqvarna		5
2	Husqvarna Identity (HID) XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		6
3	Model XXXXXX	Prod year XXXX	Norm. power XX,XkW
4	PNC XXXXXXXX-XX	Serial No. XXXXXXXXXXXX	7
	 		8
HUSQVARNA AB, SE-561 82 HUSQVARNA, SWEDEN			

9	Husqvarna	
10	PNC	XXXXXXXX-XX
11	Unladen weight	XXXkg
12	Max front axle weight (GAWR)	XXXkg
13	Max rear axle weight (GAWR)	XXXkg
	Max laden weight (GCWR)	XXXXkg

- Идентификация Husqvarna (HID) с артикулом, заводским и линейным номером, датой, порядковым и контрольным номером
- Название модели
- Код номера изделия (PNC)
- Сканируемый код
- Год выпуска
- Номинальная мощность
- Серийный номер с датой производства, годом, неделей и порядковым номером
- Название и адрес производителя
- Код номера изделия (PNC)
- Масса изделия, без груза
- Максимальная нагрузка на переднюю ось (GAWR)
- Максимальная нагрузка на заднюю ось (GAWR)
- Максимальная масса с грузом (GCWR)

Соответствие уровня токсичных выбросов стандарту Euro V



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В случае вмешательства в работу двигателя данное изделие перестанет соответствовать нормативам ЕС.

Ответственность изготовителя

В соответствии с законами об ответственности изготовителя мы не несем ответственности за

ущерб, вызванный эксплуатацией нашего изделия в результате:

- ненадлежащего ремонта изделия;
- использования для ремонта изделия неоригинальных деталей или деталей, не одобренных производителем;
- использования неоригинальных дополнительных принадлежностей или принадлежностей, не одобренных производителем;
- ремонта изделия в неавторизованном сервисном центре или неквалифицированным специалистом;

Безопасность

Инструкции по технике безопасности

Предупреждения, предостережения и примечания используются для выделения особо важных пунктов руководства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к травмам или смерти оператора или находящихся рядом посторонних лиц.



ВНИМАНИЕ: Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к повреждению изделия, других материалов или прилегающей территории.

Примечание: Используется для предоставления дополнительных сведений о конкретной ситуации.

Общие инструкции по технике безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное изделие может привести к порезам конечностей и отбрасыванию предметов. Несоблюдение инструкций по технике безопасности может привести к тяжелым травмам или смерти.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается продолжать использовать изделие, если режущее оборудование повреждено. Поврежденное режущее оборудование может отбрасывать предметы и вызвать тяжелые травмы или смерть. Заменяйте поврежденные ножи немедленно.



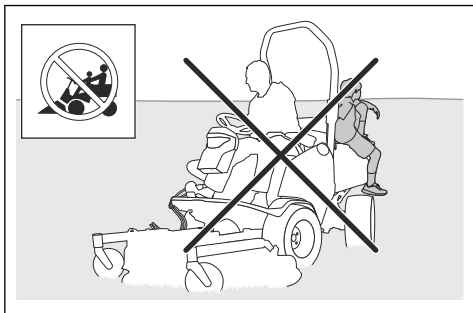
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во время работы данное изделие создает электромагнитное поле. В определенных обстоятельствах это поле может создавать помехи для пассивных и активных медицинских имплантатов. В целях снижения риска серьезной или смертельной травмы лицам с медицинскими имплантатами рекомендуется проконсультироваться с врачом и изготовителем имплантата, прежде чем приступить к эксплуатации данного изделия.



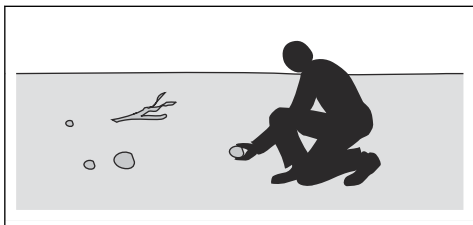
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Всегда соблюдайте осторожность и руководствуйтесь здравым смыслом. Не выполняйте работу, если вам кажется, что уровень вашей квалификации недостаточен. Переделывание объекта и/или ремонт машины обойдутся дороже правильного решения. Если после изучения руководства по эксплуатации у вас возникли вопросы относительно эксплуатации изделия, прежде чем приступить к работе, обратитесь за консультацией к специалисту.
- Внимательно изучите и уясните содержание руководства по эксплуатации и инструкций на изделии перед началом работы.
- Изучите инструкции по безопасной эксплуатации изделия и использованию органов управления, а также научитесь быстро останавливать изделие.
- Научитесь разбираться в значении предупреждающих табличек.
- Содержите изделие в чистоте, чтобы знаки и наклейки были легко читаемыми.

- Помните: ответственность за аварии, угрожающие другим людям или их имуществу, несет оператор.
- Запрещается перевозить пассажиров. Изделие должен использовать только один человек.



- Запрещается оставлять изделие без присмотра с работающим двигателем. Каждый раз останавливайте ножи, включайте стояночный тормоз, выключайте двигатель и извлекайте ключ зажигания перед тем, как оставить изделие без присмотра.
- Используйте изделие только в дневное время или при хорошем освещении. Держите изделие на безопасном расстоянии от ям и других неровностей. Учитывайте другие возможные опасности.
- Не используйте изделие при неблагоприятных погодных условиях, например, в туман, дождь, при сильном ветре, на сырых участках, при низких температурах воздуха, риске удара молнии и т.д.
- Во избежание ударов установите метки у больших камней и других неподвижных предметов.
- Освободите зону работы от предметов, которые могут быть отброшены ножами, например, камней, игрушек, проводов и т.д.



- Не позволяйте использовать изделие или выполнять его техобслуживание детям или другим лицам, не допущенным к эксплуатации изделия. Местные законы могут устанавливать требования к возрасту оператора.
- Убедитесь, что во время запуска двигателя, включения привода или начала движения изделия рядом с изделием нет посторонних.

- Следите за движением транспорта при кошении рядом с дорогой или при перемещении через дорогу.
- Ни в коем случае не приступайте к работе с изделием, если вы устали, находитесь под воздействием алкогольных напитков или наркотиков или принимаете лекарства, которые могут повлиять на зрение, реакцию, координацию или оценку действительности.
- Не изменяйте настройку системы управления частотой вращения двигателя.
- Всегда паркуйте изделие на ровной поверхности с выключенным двигателем.

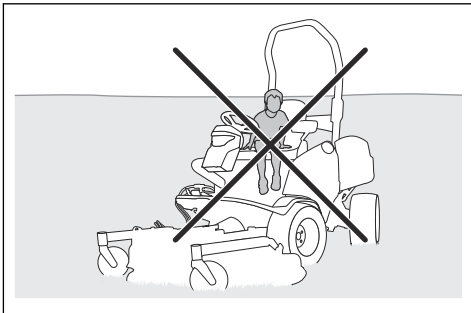
Инструкции по технике безопасности в отношении детей



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: в

обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Если не следить за детьми, находящимися вблизи изделия, возможны серьезные травмы. У детей может вызывать интерес как само изделие, так и процесс стрижки травы. Всегда существует вероятность, что дети находятся уже не в том месте, где вы их видели в последний раз.
- Держите детей на расстоянии от рабочей зоны. За детей должен нести ответственность кто-либо из взрослых.
- Будьте начеку и выключите изделие, если дети войдут в рабочую зону. Будьте особенно осторожны возле поворотов, кустов, деревьев или других предметов, которые затрудняют обзор.
- Перед началом движения задним ходом и во время него внимательно смотрите назад и вниз, чтобы убедиться в отсутствии маленьких детей рядом с изделием.
- Не позволяйте детям кататься на изделии. Они могут упасть и получить серьезные травмы или помешать безопасному управлению изделием.
- Не позволяйте детям управлять изделием.



Инструкции по технике безопасности во время эксплуатации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не прикасайтесь к двигателю или выхлопной системе во время работы или сразу после ее завершения. Двигатель и выхлопная система сильно нагреваются во время работы. Риск получения ожогов, возгорания или повреждений имущества и прилегающих территорий. При эксплуатации изделия держитесь вдали от кустарников и других объектов.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Перед началом движения задним ходом и во время него всегда смотрите назад и вниз. Следите за появлением как больших, так и маленьких препятствий.
- Перед поворотом за угол сбавьте скорость.
- При пересечении зон, где стрижка не выполняется, останавливайте ножи.



ВНИМАНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Перед началом эксплуатации изделия очистите воздухозаборник охлаждения двигателя от травы и загрязнений. Если воздухозаборник охлаждения засорен, возникает опасность повреждения двигателя.
- Соблюдайте осторожность, объезжая камни и другие крупные предметы, и следите за тем, чтобы ножи не касались их.
- Запрещается наезжать на препятствия. Если вы переехали какое-то препятствие или столкнулись с ним, остановитесь и проверьте изделие и режущую деку. При необходимости выполните ремонт, прежде чем продолжать работу.

Средства индивидуальной защиты

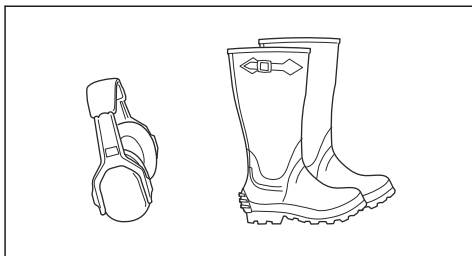


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Каждый раз при работе с изделием следует использовать рекомендованные средства

индивидуальной защиты. Средства индивидуальной защиты не могут полностью исключить риск получения травмы, но при несчастном случае они снижают тяжесть травмы. За помощью по правильному выбору оборудования обращайтесь к дилеру.

- Всегда пользуйтесь рекомендованными средствами защиты органов слуха. Продолжительное воздействие шума может повлечь за собой неизлечимое ухудшение слуха.
- Всегда надевайте защитную обувь (защитные ботинки). Рекомендуется использовать обувь со стальным носком. Не пользуйтесь изделием босиком.



- При необходимости надевайте защитные перчатки, например, при закреплении, проверке или очистке режущего оборудования.
- Не надевайте просторную одежду, украшения или другие аксессуары, которые могут застрять в движущихся частях.
- Средства оказания первой помощи и огнетушитель всегда должны быть под рукой.

Защитные устройства на изделии



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Запрещается использовать изделие с неисправными защитными устройствами. Регулярно выполняйте проверку защитных устройств. Если защитные устройства неисправны, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
- Не вносите никакие изменения в защитные устройства. Запрещается использовать изделие с поврежденными или отсутствующими защитными панелями, защитными кожухами, защитными переключателями и прочими защитными устройствами.

Система защиты от опрокидывания (ROPS)

Система ROPS представляет собой защитную раму, которая уменьшает риск травмирования в случае опрокидывания изделия. При работе изделия на

склонах используйте систему ROPS и пристегивайте ремень безопасности.

Ремень безопасности

Ремень безопасности позволяет избежать травм в случае аварии или опрокидывания изделия. Используйте ремень безопасности, только если система ROPS поднята. Убедитесь, что ремень безопасности правильно подсоединен и не поврежден.

Контроль присутствия оператора (ОПС)

ОПС срабатывает, когда оператор встает с сиденья. На дисплее загорается индикатор ОПС. ОПС включает защитную цепь. См. раздел *Проверка рабочих условий* на стр. 148.

Порядок проверки замка зажигания

- Запустите и остановите двигатель для проверки замка зажигания. См. разделы *Запуск двигателя* на стр. 160 и *Остановка двигателя* на стр. 163.
- Убедитесь, что двигатель запускается, когда вы поворачиваете ключ зажигания в положение запуска.
- Убедитесь, что двигатель останавливается сразу после того, как вы поворачиваете ключ зажигания в положение остановки.

Проверка рабочих условий

Должны быть соблюдены следующие рабочие условия:

- Двигатель может быть запущен только при отключенном приводе ножей.
- Двигатель может быть запущен только при включенном стояночном тормозе.
- Привод ножей может работать, только когда оператор находится на сиденье.

Ежедневно проверяйте соблюдение рабочих условий.

1. Попытайтесь запустить двигатель при включенном приводе ножей. Если рабочие условия соблюдаются, двигатель не запустится.
2. Попытайтесь запустить двигатель, когда стояночный тормоз не включен. Если рабочие условия соблюдаются, двигатель не запустится.
3. Запустите двигатель, включите привод ножей и встаньте с сиденья. Если рабочие условия соблюдаются, ножи режущей деки остановятся.

Проверка педалей переднего и заднего хода

1. Убедитесь, что педали переднего и заднего хода не заблокированы и нажимаются свободно.
2. Отпустите педаль переднего хода, чтобы затормозить.

3. Убедитесь, что торможение происходит при отпускании педали переднего хода.
4. Для увеличения тормозного усилия нажмите на педаль заднего хода.
5. Выполните эту же процедуру для педали заднего хода.

Стояночный тормоз



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если стояночный тормоз не работает, изделие может начать движение и привести к травмам или повреждениям. Обеспечьте регулярную проверку и регулировку стояночного тормоза.

См. раздел *Проверка стояночного тормоза* на стр. 171.

Глушитель

Глушитель предназначен для максимального снижения уровня шума и отвода выхлопных газов в сторону от оператора.

Запрещается использовать изделие, если глушитель поврежден или отсутствует. Повреждение глушителя приводит к увеличению уровня шума и риску возгорания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Глушитель значительно нагревается во время эксплуатации и сразу после остановки, а также во время работы двигателя на холостых оборотах. Во избежание возгорания соблюдайте осторожность при работе вблизи легковоспламеняющихся материалов и/или паров.

Проверка глушителя

- Регулярно осматривайте глушитель и проверяйте, что он правильно закреплен и не поврежден.

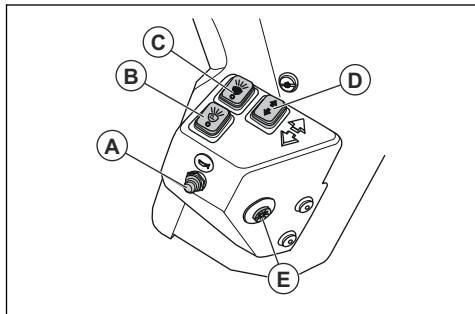
Защитные кожухи

Отсутствие или повреждение защитных кожухов повышает риск получения травм от движущихся частей или нагретых поверхностей. Проверьте состояние защитных кожухов перед запуском изделия. Проверьте правильность установки защитных кожухов и отсутствие на них трещин или других повреждений. Замените поврежденные кожухи.

Выключатели питания для критически важных для безопасности сигналов — P 525DX Cabin

Выключатели питания для критически важных для безопасности сигналов расположены на панели слева от рулевого колеса.

- Звуковой сигнал (A)
- Габаритный фонарь (B)
- Фары ближнего света (C)
- Указатель поворота (D)
- Аварийная световая сигнализация (E)

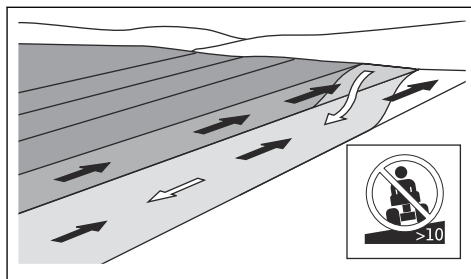


Стрижка травы на склонах



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: в обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Стрижка травы на склонах повышает риск потери управления газонокосилкой и ее опрокидывания. Это может привести к травмам или смерти. При стрижке травы на склонах всегда необходимо соблюдать осторожность. Не выполняйте стрижку на склоне, если не можете подняться обратно по склону вверх или не уверены, что сможете управлять газонокосилкой.
- Уберите камни, ветки и другие препятствия.
- Выполняйте стрижку вверх-вниз, а не поперек склона.
- Запрещается перемещаться вниз по склону с поднятой режущей декой.
- Запрещается использовать изделие на участках с уклоном более 10°.



- Не выполняйте запуск или остановку на склоне.
- Перемещайтесь по склонам медленно и плавно.
- Не меняйте скорость и направление движения слишком резко.
- Сведите маневры к минимуму. При движении вниз по склону выполняйте поворот медленно и постепенно. Двигайтесь с низкой скоростью. Осторожно поворачивайте колесо.
- Следите за тем, чтобы на земле не было борозд, ям или колдобин; не пересекайте их. На неровной поверхности повышается риск опрокидывания изделия. Высокая трава может скрывать препятствия.
- Не выполняйте стрижку вблизи обрывов, канав и берегов. Изделие может внезапно опрокинуться, если колесо переедет через край крутого склона или канавы, или если начнется обрушение обрыва. При падении изделия в воду существует опасность утонуть.



- Не косите влажную траву. Поскольку трава будет скользкой, шины могут потерять сцепление с землей, и изделие начнет скользить (буксовать).
- Не пытайтесь повысить устойчивость изделия, поставив ногу на землю.
- Двигайтесь крайне осторожно, если на изделии закреплена принадлежность или другое оборудование, которое может снизить его устойчивость.
- Установите колесные грузы или противовесы, чтобы придать изделию дополнительную устойчивость. Для получения дополнительных сведений обратитесь к своему дилеру. На модели P 525DX необходимо использовать

противовесы, поскольку колесные грузы нельзя устанавливать на изделия с полным приводом (AWD).

Правила безопасного обращения с топливом



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Соблюдайте осторожность при обращении с топливом. Топливо легко воспламеняется и может привести к травмам и повреждению имущества.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В

обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Никогда не заправляйте топливный бак в помещении.
- Дизельное топливо и пары дизельного топлива ядовиты и легко воспламеняются. Соблюдайте осторожность при обращении с дизельным топливом во избежание травм или возгорания.
- Никогда не снимайте крышку топливного бака и не заправляйте топливный бак при работающем двигателе.
- Перед заправкой двигателя дайте ему остыть.
- Запрещается курить при заправке топлива.
- Не выполняйте заправку топлива вблизи источника искр или открытого пламени.
- При обнаружении утечки в топливной системе двигатель нельзя запускать до тех пор, пока утечка не будет устранена.
- Не заливайте топливо выше отметки рекомендованного уровня. Тепло от двигателя и солнца приведет к расширению топлива и переливу, если бак был заполнен слишком большим количеством топлива.
- Не заливайте слишком много топлива. Если вы пролили топливо на изделие, вытрите пролитую жидкость и дождитесь ее полного испарения, прежде чем запускать двигатель. Если вы пролили топливо на одежду, смените ее.
- Всегда храните топливо в специально предназначенных для этого емкостях.
- Следует хранить изделие и топливо таким образом, чтобы не возникло риска повреждений из-за утечки или испарения топлива.
- Сливайте топливо в соответствующую емкость на открытом воздухе и вдали от открытого огня.

Техника безопасности при работе с аккумулятором



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Поврежденный аккумулятор может привести к взрыву и причинить травмы. При наличии деформаций или повреждений на аккумуляторе обратитесь в авторизованный сервисный центр Husqvarna.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В

обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Находясь рядом с аккумулятором, надевайте защитные очки.
- Не надевайте часы, украшения или другие металлические предметы при работе рядом с аккумулятором.
- Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.
- Выполняйте зарядку аккумулятора в хорошо проветриваемом помещении.
- Во время зарядки аккумулятора легковоспламеняющиеся материалы должны находиться на расстоянии не менее 1 м от аккумулятора.
- Утилизируйте замененные аккумуляторы. См. раздел *Утилизация* на стр. 196.
- Из аккумулятора могут выделяться взрывоопасные газы. Запрещается курить рядом с аккумулятором. Храните аккумулятор вдали от источников открытого огня и искр.

Безопасность при транспортировке

- Для транспортировки изделия используйте транспортное средство соответствующей грузоподъемности.
- Государственные или местные нормативы в том или ином регионе могут накладывать ограничения на транспортировку данного изделия.
- Оператор транспортного средства несет ответственность за безопасное крепление изделия на время транспортировки. См. раздел *Безопасное крепление изделия в прицепе для транспортировки* на стр. 194.

Инструкции по технике безопасности во время технического обслуживания



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изделие имеет большой вес и может нанести травмы или повредить имущество/прилегающую территорию. Ни в коем случае не выполняйте техническое обслуживание двигателя или режущей деки, пока не будут соблюдены следующие условия:

- Двигатель выключен.
- Изделие припарковано на ровной поверхности.
- Стояночный тормоз включен.
- Ключ зажигания извлечен из замка зажигания.
- Режущая дека отключена.
- Главный выключатель установлен в положение выключения. См. раздел *Запуск двигателя на стр. 160.*



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Выхлопные газы из двигателя содержат окись углерода — не имеющий запаха, токсичный и чрезвычайно опасный газ. Запрещается запускать изделие в замкнутых пространствах или в местах с недостаточной вентиляцией.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Для достижения оптимальной производительности и обеспечения безопасности

регулярно выполняйте техническое обслуживание изделия согласно графику обслуживания и ремонта. См. раздел #.

- Поражение электрическим током приводит к травмам. Не касайтесь кабелей во время работы двигателя. Не выполняйте функциональную проверку системы зажигания с помощью пальцев.
- Не запускайте двигатель, если защитные кожухи сняты. Существует высокий риск получения травмы от движущихся или нагретых деталей.
- Дайте изделию остыть, прежде чем начинать техническое обслуживание рядом с двигателем.
- Ножи очень острые, они могут нанести раны. При работе с ножами обмотайте защиту вокруг ножей или наденьте защитные перчатки.
- Перед очисткой режущей деки в обязательном порядке переведите ее в сервисное положение. Не паркуйте изделие у кромки канавы или на краю склона, если собираетесь работать с режущей декой.



ВНИМАНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

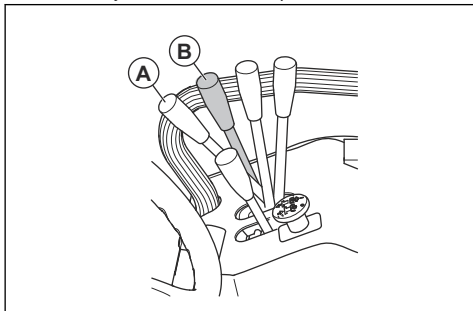
- Не переворачивайте двигатель, если с него снята свеча зажигания или кабель зажигания.
- Убедитесь, что все гайки и болты были затянуты должным образом, а оборудование находится в надлежащем состоянии.
- Не изменяйте настройку регуляторов. При слишком высокой частоте вращения двигателя существует риск повреждения компонентов изделия. Максимальную допустимую частоту вращения двигателя см. в разделе *Технические данные на стр. 198.*
- Допускается эксплуатация изделия только с оригинальным или рекомендованным производителем оборудованием.

Сборка

Крепление режущей деки Combi 132, Combi 155

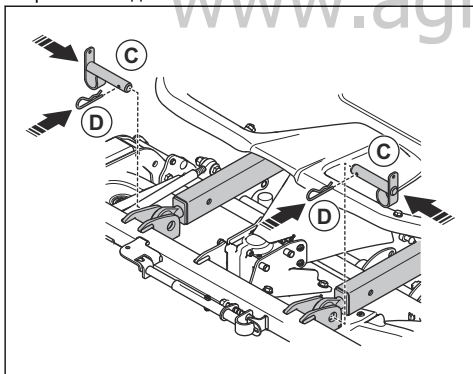
Примечание: Перед креплением режущей деки убедитесь, что машина и режущая дека расположены на ровной поверхности.

1. Переведите рычаг подъема в положение (В), чтобы опустить подъемные рычаги.

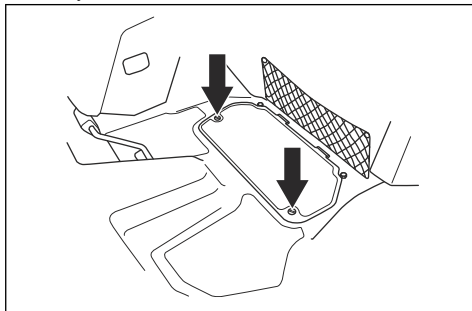


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не переводите рычаг подъема в положение кошения (А). Усилие, создаваемое подъемной пружиной, может привести к серьезной травме.

2. Осторожно управляйте изделием перед режущей декой.
3. Вставьте рычаги подъема в соединение режущей деки.
4. Включите стояночный тормоз.
5. Остановите двигатель.
6. Установите болты (С) и закрепите штифты (D) на рычагах подъема.

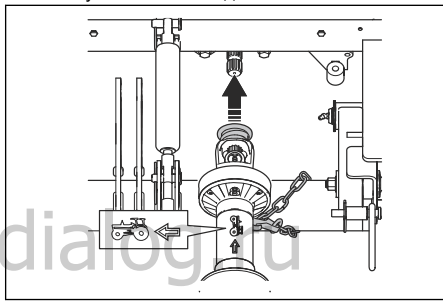


7. Отверните 2 винта и снимите люк технического обслуживания.

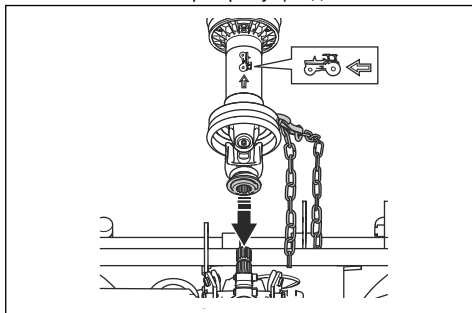


8. Потяните назад соединительную муфту ведущего вала и подсоедините ведущий вал к МОМ.

Примечание: Убедитесь, что стрелка на символе указывает на изделие.

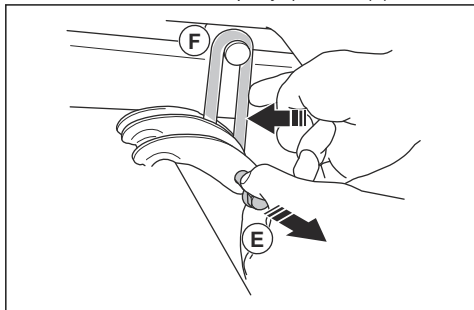


9. Проложите заднюю тормозную цепь вокруг подъемной перекладки.
10. Присоедините тормозную цепь к ведущему валу.
11. Потяните назад соединительную муфту ведущего вала и подсоедините ведущий вал к валу конической шестерни режущей деки.



12. Надвиньте резиновый кожух на соединение вала, чтобы кожух накрыл соединение.
13. Оберните переднюю тормозную цепь вокруг трубы.
14. Присоедините тормозную цепь к ведущему валу.

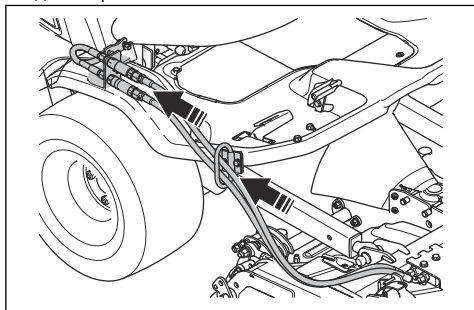
15. Установите люк технического обслуживания и затяните винты.
16. Запустите двигатель.
17. Для подъема режущей деки переведите рычаг подъема назад. Поднимайте до тех пор, пока поворотные колеса режущей деки не будут касаться земли.
18. Остановите двигатель.
19. Потяните пружину (Е) и подсоедините ее к подъемным петлям на режущей деке (F).



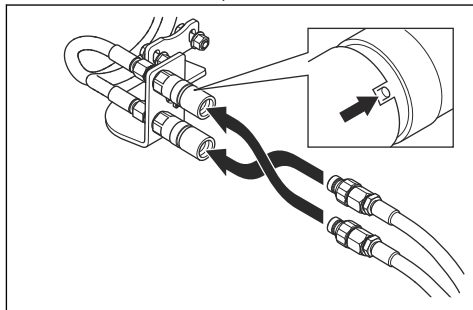
20. Проверьте параллельность режущей деки. См. раздел *Проверка параллельности режущей деки на стр. 171.*

Крепление режущей деки Combi 132 X, Combi 155 X

1. Прикрепите режущую деку. См. раздел *Крепление режущей деки Combi 132, Combi 155 на стр. 151.*
2. Пропустите гидравлические шланги режущей деки через петлю.



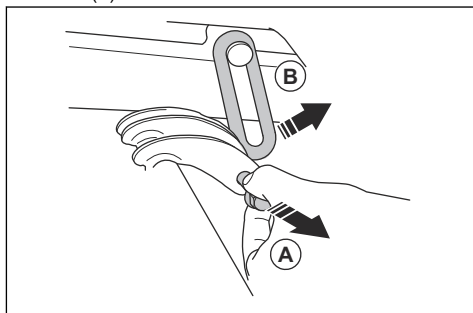
3. Подсоедините гидравлические шланги к соединительной муфте на изделии. Фланец и паз должны быть совмещены.



Примечание: От положения гидравлических шлангов зависит рабочая функция рычага регулировки высоты стрижки. Для смены рабочей функции рычага регулировки высоты стрижки поменяйте местами гидравлические шланги.

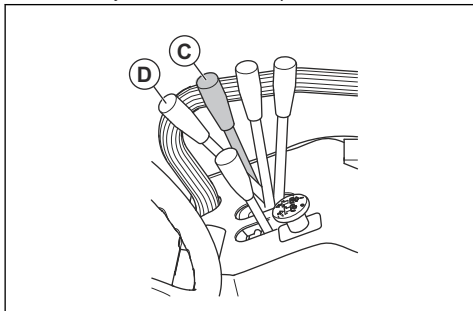
Снятие режущей деки

1. Припаркуйте изделие на ровной поверхности.
2. Остановите двигатель.
3. Переместите рычаг регулировки высоты стрижки вперед и назад 2–3 раза, чтобы сбросить остаточное давление.
4. Для Combi 132 X и Combi 155 X: освободите соединительные муфты и отсоедините гидравлические шланги.
5. Включите стояночный тормоз.
6. Для опускания режущей деки переведите рычаг подъема вперед. Остановитесь, прежде чем поворотные колеса режущей деки коснутся земли.
7. Потяните пружину (А) и снимите подъемные петли (В).



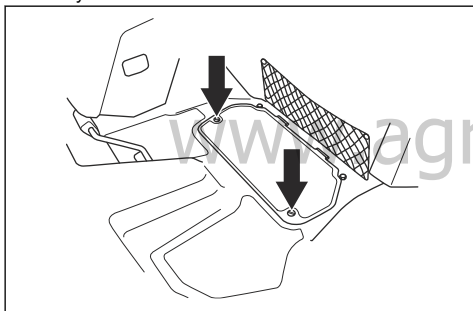
8. Запустите двигатель.

9. Переведите рычаг подъема в положение (С), чтобы опустить подъемные рычаги.



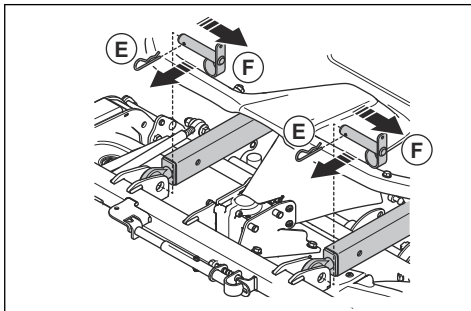
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не переводите рычаг подъема в положение кошения (D). Гидравлическое усилие может стать причиной тяжелой травмы.

10. Остановите двигатель.
11. Отверните 2 винта и снимите люк технического обслуживания.



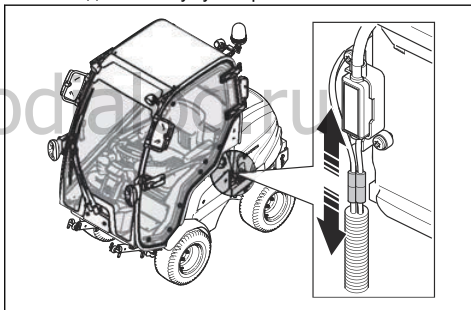
12. Поднимите и снимите резиновый кожух, расположенный над соединением вала.
13. Потяните назад соединительную муфту ведущего вала и отсоедините ведущий вал от вала конической шестерни режущей деки и вала MOM.
14. Снимите тормозные цепи.

15. Снимите штифты (E) и болты (F) с рычагов подъема.



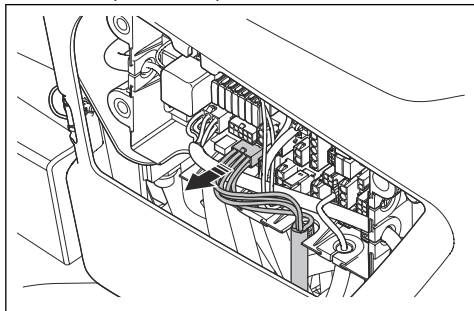
Снятие и установка кабины

1. Снимите дверь кабины. См. раздел *Снятие и установка двери на стр. 156*.
2. Снимите дверь аварийного выхода. См. раздел *Снятие и установка двери аварийного выхода на стр. 156*.
3. Снимите резиновые ремни и откройте кожух двигателя.
4. Отсоедините аккумулятор.



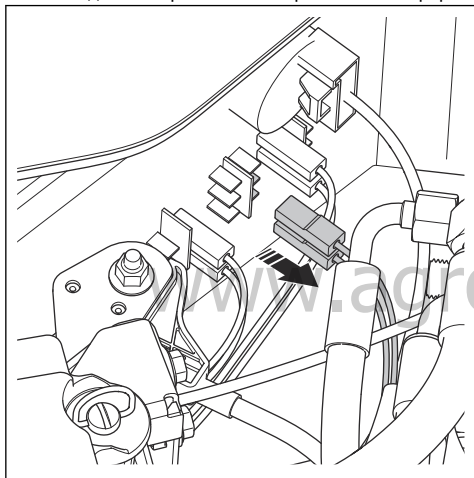
5. Снимите крышку технического обслуживания. См. раздел *Снятие крышки технического обслуживания на стр. 168*.
6. Снимите крышку блока предохранителей. См. раздел *Снятие крышки блока управления на стр. 169*.

7. Отсоедините кабель управления кабиной. Кабель имеет черный штекер.

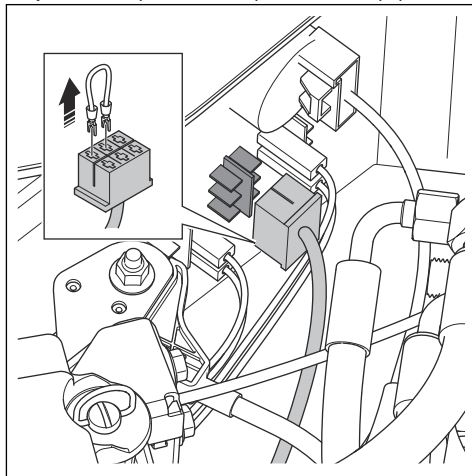


8. Установите резиновую кабельную втулку в свободное отверстие.

9. Отсоедините 2 разъема от переключателя фар.



10. Снимите кабельную перемычку с разъема и установите разъем на переключатель фар.

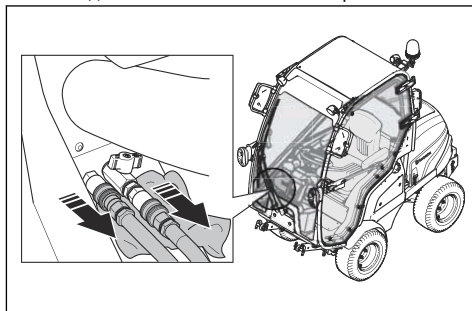


11. Поверните переключатель фар в положение ВКЛ и ВЫКЛ, чтобы проверить исправность фар.

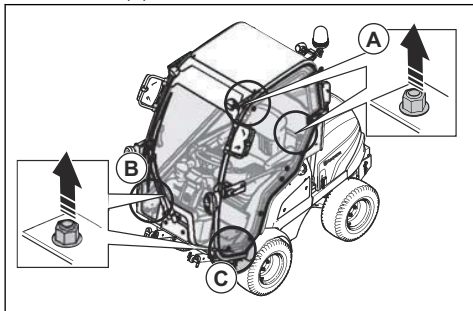
12. Поместите ткань под шланги системы обогрева кабины.

Примечание: Во избежание утечки охлаждающей жидкости перед отсоединением шлангов убедитесь, что система обогрева кабины выключена.

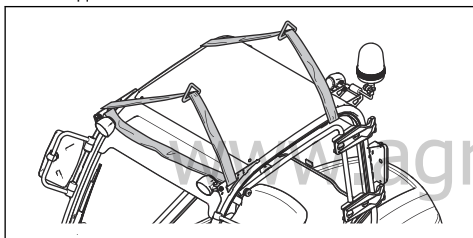
13. Отсоедините шланги системы обогрева кабины.



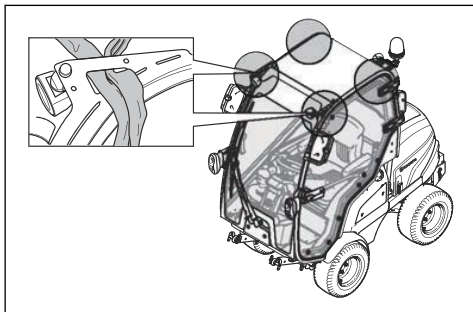
14. Отверните 2 винта и снимите 2 шайбы за сиденьем (А).



15. Отверните винт и снимите шайбу, расположенные за шлангами системы обогрева кабины (В).
16. Отверните винт и снимите шайбу в передней части двери (С).
17. Сложите сиденье вперед.
18. Проложите 2 стропа сквозь дверь и аварийный выход.



19. Дважды оберните стропы вокруг кабины.
20. Прикрепите стропы к подъемным проушинам кабины.



21. Осторожно поднимите кабину за стропы с помощью подъемника.
22. Поднимите кабину на 10 см над изделием.



ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что кабина в поднятом положении находится выше болтов.

23. Осторожно переместите кабину вперед.

24. Установите кабину на опору кабины. См. раздел *Хранение кабины на стр. 196*



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При снятии кабины необходимо установить конструкцию ROPS. См. раздел *Поднятие и опускание системы защиты от опрокидывания (ROPS) на стр. 156.*

25. Установка выполняется в обратной последовательности.

Снятие и установка двери

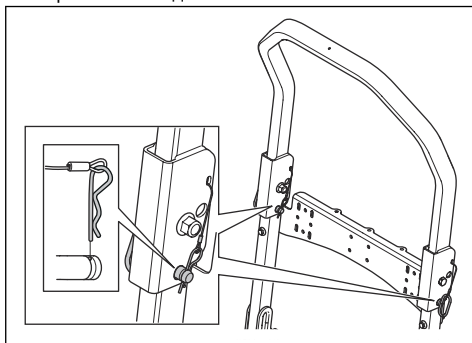
1. Откройте дверь на 90 градусов.
2. Вытяните пневматическую пружину и ослабьте шаровой шарнир.
3. Поднимите дверь, чтобы снять ее.
4. Установка выполняется в обратной последовательности.

Снятие и установка двери аварийного выхода

1. Откройте фиксирующую рукоятку на двери аварийного выхода.
2. Снимите шарнирный палец.
3. Откройте дверь на 90 градусов.
4. Поднимите дверь аварийного выхода, чтобы снять ее.
5. Установка выполняется в обратной последовательности.

Поднятие и опускание системы защиты от опрокидывания (ROPS)

- Чтобы опустить систему, снимите 2 болта фиксации ROPS и откиньте ее назад. Поднимите ROPS, выполнив указанные выше шаги в обратной последовательности.

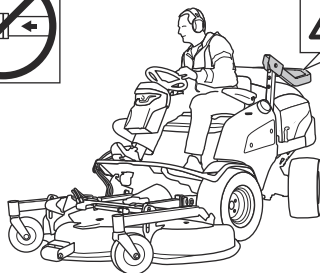
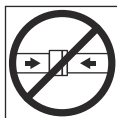




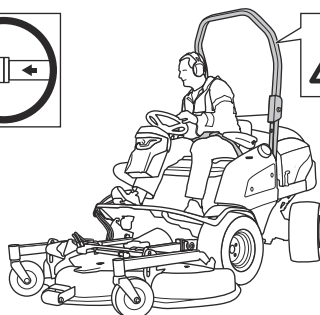
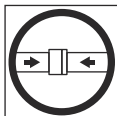
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Соблюдайте следующие инструкции по использованию ROPS и ремня безопасности.

- Не используйте ремень безопасности, если система ROPS отсоединена.



- Обязательно используйте ремень безопасности, если система ROPS поднята.



- Убедитесь, что система ROPS правильно закреплена и не повреждена.

Эксплуатация

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед эксплуатацией прибора необходимо внимательно изучить раздел безопасности.

Заправка топливом



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дизельное топливо представляет собой легковоспламеняющуюся жидкость. Будьте осторожны и заправляйте машину только вне помещения. См. раздел *Правила безопасного обращения с топливом на стр. 150.*



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Запрещается использовать топливный бак в качестве опоры.



ВНИМАНИЕ:

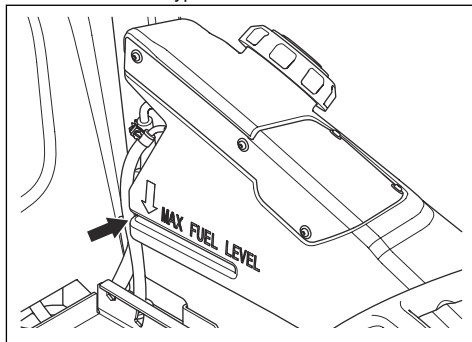
Заправка неподходящим типом топлива может привести к повреждению двигателя.

- Согласно нормам по выбросам вредных веществ дизельное топливо должно соответствовать стандарту EN590 или ASTM D975, а также иметь содержание серы менее 500 частей на млн или 0,05% веса. Дополнительные сведения о качестве топлива см. в руководстве по эксплуатации Kubota.

- Используйте дизельное топливо с цетановым числом не менее 45. Не используйте дизельное топливо, если содержание рапсового метилового эфира (RME) в смеси с топливом на минеральной основе превышает 5%.

Примечание: Если температура ниже 0 °C / +32 °F, необходимо использовать топливо для работы в холодную погоду. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру Husqvarna по обслуживанию.

- Каждый раз перед началом работы проверяйте уровень топлива и при необходимости выполняйте дозаправку.
- Не заливайте топливо выше отметки максимального уровня на топливном баке.



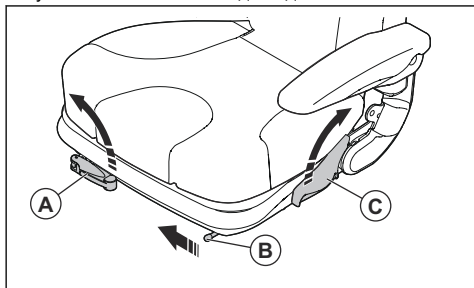
Регулировка сиденья (Р 520DX, Р 525DX)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Запрещается регулировать сиденье во время эксплуатации изделия.

1. Для регулировки подвески сиденья поверните рычаг (А). Потяните рычаг вверх для большего хода подвески или опустите рычаг вниз для установки меньшего хода подвески.



2. Для регулировки сиденья вперед/назад потяните рычаг (В) в направлении середины сиденья. Установите сиденье в требуемое положение.
3. Для регулировки спинки потяните рычаг (С), расположенный с левой стороны сиденья. Переведите спинку в требуемое положение.

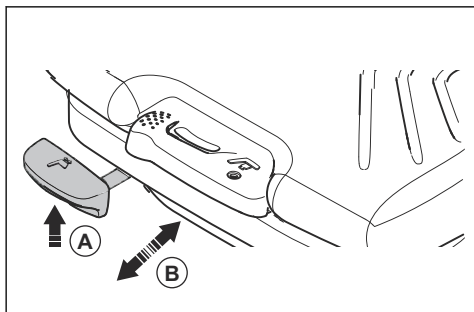
Регулировка сиденья (принадлежность для Р 520DX, Р 525DX)



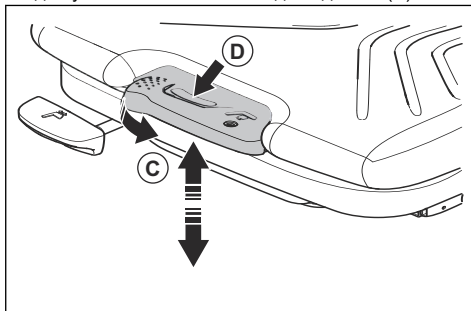
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Запрещается регулировать сиденье во время эксплуатации изделия.

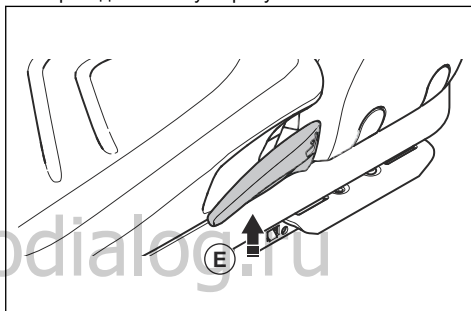
1. Для регулировки сиденья вперед/назад потяните рычаг (А), расположенный под передним краем сиденья. Установите сиденье (В) в требуемое положение.



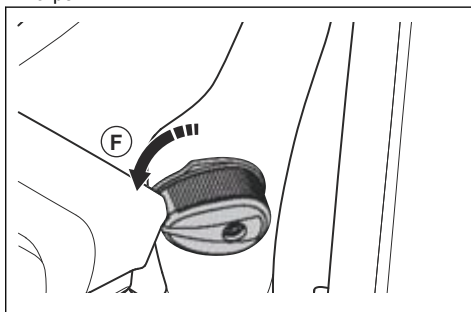
2. Для регулировки подвески сиденья потяните рычаг (С) слева. Потяните рычаг вверх для большего хода подвески или опустите рычаг вниз для установки меньшего хода подвески (D).



3. Для регулировки спинки используйте рычаг (Е), расположенный с левой стороны сиденья. Переведите спинку в требуемое положение.

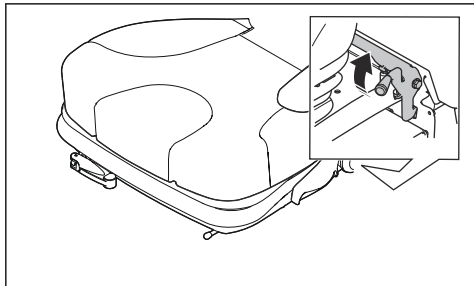


4. Для регулировки поясничной части спинки используйте рычаг (F), расположенный с левой стороны спинки. Для обеспечения большей опоры поясницы поверните рычаг против часовой стрелки.



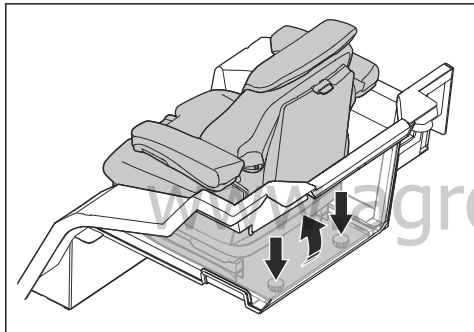
Наклон сиденья вперед (P 520DX, P 525DX)

- Потяните рычаг блокировки вверх и наклоните сиденье вперед.



Наклон сиденья вперед (P 525DX Cabin)

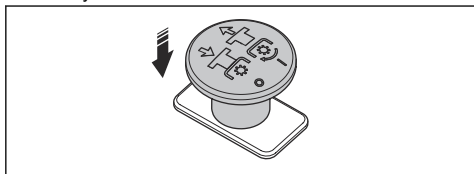
1. Снимите 2 ручки и 2 шайбы.



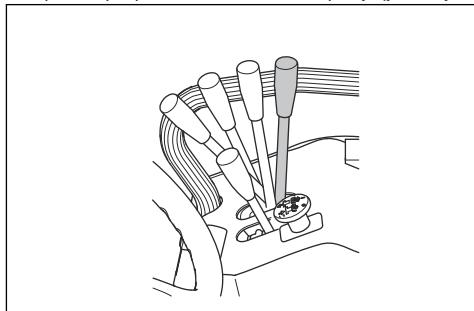
2. Наклоните сиденье вперед.

Подъем режущей деки

1. Для отключения привода режущей деки вдавите кнопку MOM.



2. Переведите рычаг подъема в положение для транспортировки, чтобы поднять режущую деку.



Примечание: Вы можете немного приподнять режущую деку при включенном приводе ножей. Используйте данную функцию при работе с очень высокой травой или проходе по неровной поверхности.

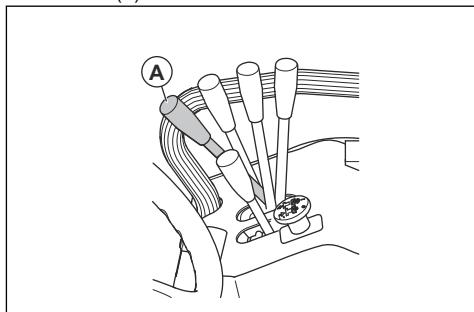


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

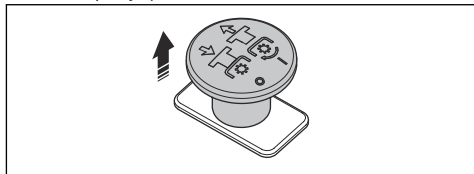
Подъем режущей деки при включенном приводе может привести к отбрасыванию объектов и стать причиной серьезных травм или смерти.

Опускание режущей деки в рабочее положение

1. Переведите рычаг гидравлического подъема вперед для опускания режущей деки в положение кошения (A).

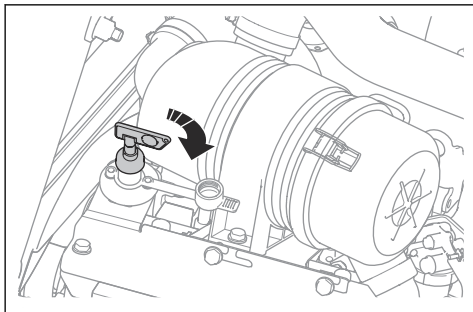


2. Потяните кнопку MOM, чтобы включить привод ножей режущей деки.

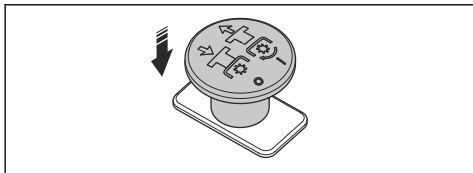


Запуск двигателя

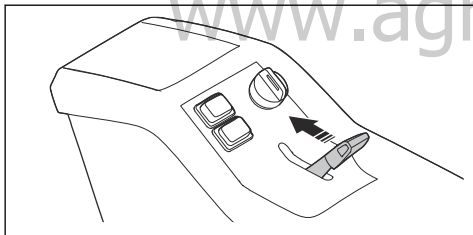
1. Нажмите и поверните главный выключатель в положение ВКЛ.



2. Включите стояночный тормоз.
3. Для выключения режущей деки вдавите кнопку MOM.

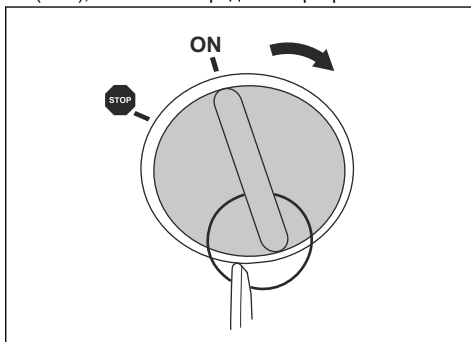


4. Переведите ручку дросселя в среднее положение.



5. Поверните ключ зажигания в положение ON (ВКЛ). Дождитесь включения подсветки дисплея.
6. Поверните ключ зажигания в положение стрелки. Удерживайте его в этом положении до запуска двигателя.

7. Когда двигатель запустится, немедленно переведите ключ зажигания в положение ON (ВКЛ), чтобы не повредить стартер.



ВНИМАНИЕ: Не включайте стартер более чем на 6 секунд за раз. Если двигатель не запускается, подождите 15 секунд перед повторной попыткой.

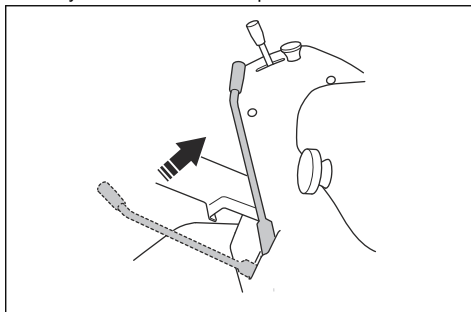
8. Прежде чем применять большую нагрузку, дайте двигателю поработать на $\frac{1}{2}$ хода дроссельной заслонки в течение 3-5 минут.
9. Переведите ручку дросселя в положение полного газа.



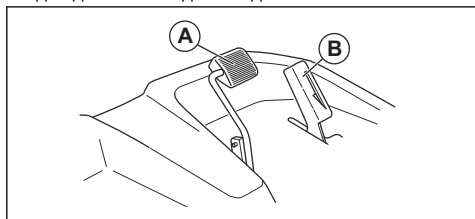
ВНИМАНИЕ: Включение ножей, когда двигатель работает на полных оборотах, приводит к натяжению приводных ремней и троса сцепления. Не открывайте дроссель полностью, пока режущая дека не будет опущена в рабочее положение.

Эксплуатация изделия

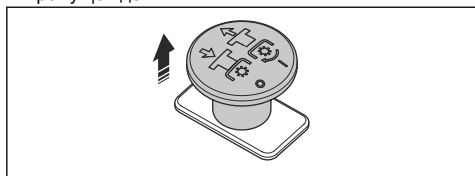
1. Запустите двигатель.
2. Отпустите стояночный тормоз.



3. Аккуратно нажмите на одну из педалей. Чем сильнее вы нажимаете на педаль, тем больше увеличивается скорость. Используйте педаль (A) для движения передним ходом, а педаль (B) — для движения задним ходом.



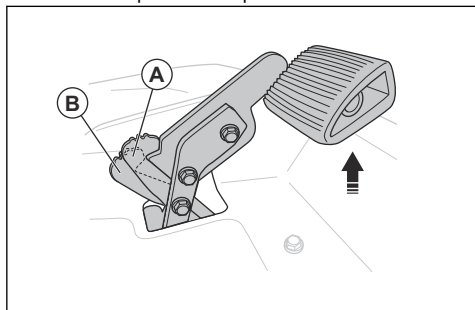
4. Отпустите педаль, чтобы затормозить. Для торможения с большим усилием нажмите другую педаль хода.
5. Потяните кнопку MOM, чтобы включить ножи режущей деки.



Установка положений педали переднего хода (P 525DX, P525DX Cabin)

Педаль переднего хода может быть установлена в положение скорости передвижения или рабочей скорости с помощью рычага блокировки.

1. Переведите рычаг блокировки из положения (A) в положение (B), чтобы установить педаль в положение рабочей скорости.

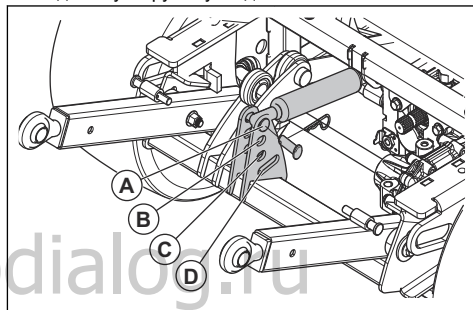


2. Поднимайте педаль до тех пор, пока рычаг блокировки не переместится в положение (A), чтобы установить педаль в положение скорости передвижения.

Регулировка давления на грунт гидравлических рычагов подъема

Гидравлические рычаги подъема оснащены подъемной пружиной, которая помогает увеличить или уменьшить давление на грунт от поворотного колеса режущей деки.

1. Снимите режущую деку. См. раздел *Снятие режущей деки на стр. 153*.
2. Включите стояночный тормоз.
3. Переведите рычаг гидравлических рычагов подъема назад, чтобы полностью поднять гидравлические рычаги подъема.
4. Поверните ключ зажигания в положение STOP (СТОП).
5. Чтобы увеличить или уменьшить давление на грунт, снимите штифт и болт и переместите подъемную пружину в одно из положений.

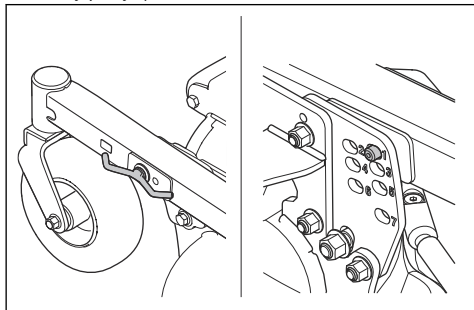


- а) Используйте положение (A) для минимального давления на грунт. Положение (A) используется, например, в том случае, когда режущая дека прикреплена к изделию.
- б) Используйте положение (B) или (C) для увеличения давления на грунт.
- в) Используйте положение (D) для отсоединения подъемной пружины. Положение (D) используется, например, в том случае, когда к изделию прикреплен снегоотвал.

Регулировка высоты стрижки Combi 132, Combi 155

1. Припаркуйте изделие на ровной поверхности.
2. Включите стояночный тормоз.
3. Переведите рычаг гидравлических рычагов подъема назад, чтобы полностью поднять режущую деку.
4. Поверните ключ зажигания в положение STOP (СТОП).

- Снимите ручку регулировки высоты стрижки сбоку режущей деки.

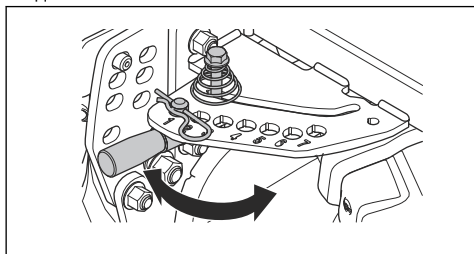


- Поместите ручку регулировки высоты стрижки в одно из отверстий на регулировочной пластине.

Примечание: Высота стрижки обозначается цифрами 1-7. См. таблицу ниже.

Номер	Высота стрижки, мм / дюйм
1	30 / 1,2
2	40 / 1,6
3	52 / 2
4	64 / 2,5
5	76 / 2,3
6	93 / 3,7
7	112 / 4,4

- Затяните ручку регулировки высоты стрижки.
- Выполните указанные выше шаги на другой стороне режущей деки.
- Снимите стопорный штифт с рычага регулировки высоты стрижки в левом верхнем углу режущей деки.



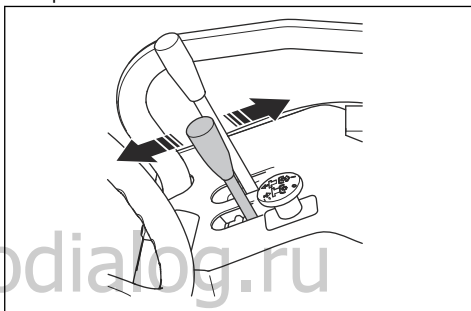
- Переместите рычаг регулировки высоты стрижки вниз и потяните рычаг в горизонтальном направлении.
- Поместите рычаг в отверстие с тем же номером, что и на регулировочной пластине.

Примечание: Убедитесь, что во всех точках регулировки выбран одинаковый номер.

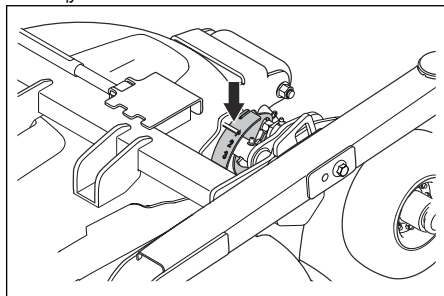
- Установите стопорный штифт на рычаг регулировки высоты стрижки.
- Отрегулируйте параллельность режущей деки. См. раздел *Регулировка параллельности режущей деки* на стр. 172.

Регулировка высоты стрижки (Combi 132 X, Combi 155 X)

- Припаркуйте изделие на ровной поверхности.
- Переведите рычаг гидравлического подъема вперед для опускания режущей деки в рабочее положение.
- Переведите рычаг регулировки высоты стрижки вперед или назад, чтобы отрегулировать высоту стрижки.



Примечание: Выбранная высота стрижки обозначается цифрами 1-7 на режущей деке. См. таблицу ниже.



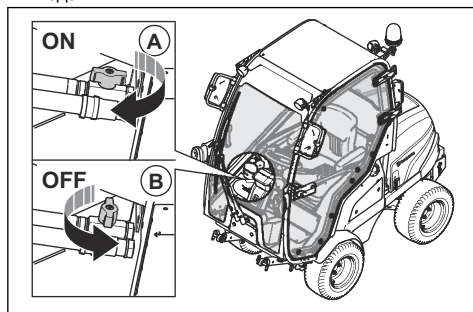
Номер	Высота стрижки, мм / дюйм
1	30 / 1,2
2	40 / 1,6
3	52 / 2
4	64 / 2,5

Номер	Высота стрижки, мм / дюйм
5	76 / 2,3
6	93 / 3,7
7	112 / 4,4

- Отрегулируйте параллельность режущей деки. См. раздел *Регулировка параллельности режущей деки* на стр. 172.

Управление обогревом кабины

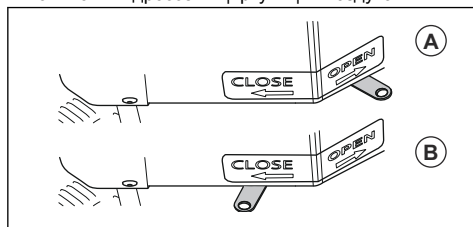
- Включение (А) и отключение (В) обогрева кабины осуществляется с помощью клапана на шланге, расположенном справа от педали переднего хода.



- Поверните регулятор воздушного потока, чтобы настроить воздушный поток (0-3).



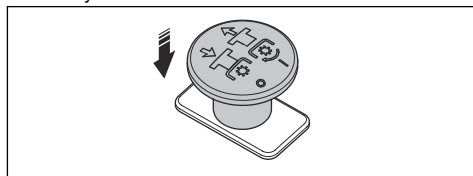
- Потяните рычаг циркуляции вправо (А) для включения дросселя циркуляции воздуха. Потяните рычаг циркуляции влево (В), чтобы отключить дроссель циркуляции воздуха.



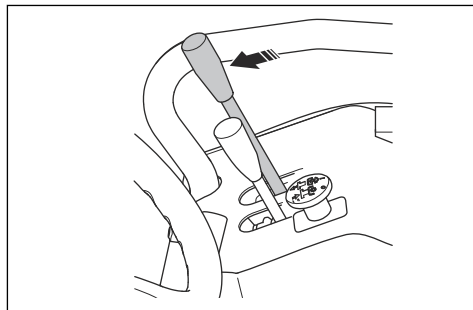
Остановка двигателя

- Припаркуйте изделие на ровной поверхности.
- Включите стояночный тормоз.

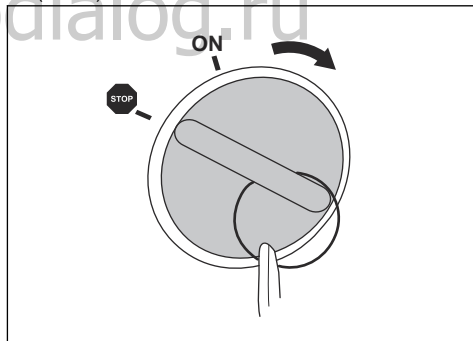
- Для отключения привода режущей деки вдавите кнопку MOM.



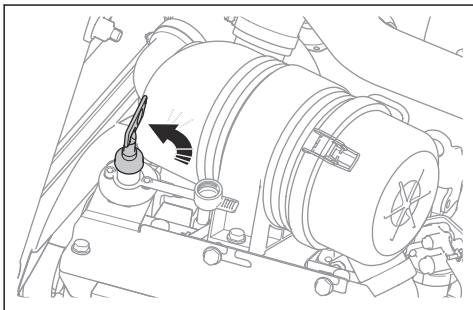
- Переместите рычаг гидравлических рычагов подъема вперед, чтобы опустить режущую деку на землю.



- Переместите регулятор дросселя назад в положение низкой скорости.
- Поверните ключ зажигания в положение STOP (СТОП).

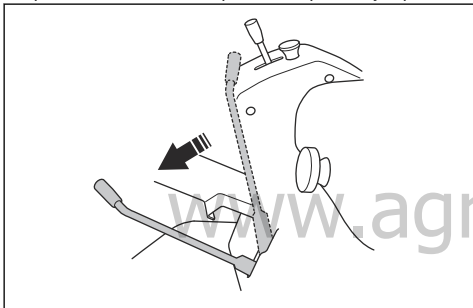


7. По окончании работы или при проведении технического обслуживания изделия переведите главный выключатель в положение ВЫКЛ.



Включение и отключение стояночного тормоза

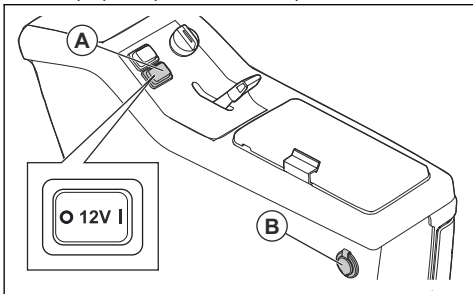
1. Для включения стояночного тормоза переведите рычаг стояночного тормоза вперед до упора.



2. Для отключения стояночного тормоза переведите рычаг стояночного тормоза назад до упора.

Включение и выключение разъема питания 12 В

- Нажмите на выключатель питания (А) на правой панели управления, чтобы включить или выключить разъем питания (В). Напряжение разъема питания составляет 12 В. Разъем питания оснащен предохранителем, см. раздел *Обзор предохранителей на стр. 177*.



Примечание: Разъемы AUX 12 В и USB всегда включены.

Достижение оптимальных результатов стрижки

- Для достижения оптимальной производительности регулярно выполняйте техническое обслуживание изделия согласно графику обслуживания и ремонта. См. раздел #.
- Не выполняйте стрижку мокрого газона. Стрижка мокрой травы может иметь неудовлетворительные результаты.
- Начинайте работать с большой высотой стрижки и постепенно уменьшайте ее.
- Во время стрижки ножи должны вращаться с высокой скоростью (максимальную допустимую частоту вращения двигателя см. в разделе *Технические данные на стр. 198*). Перемещайте изделие вперед на низкой скорости. Если трава не слишком высокая и густая, вы также можете получить хороший результат при работе с высокой скоростью.
- Стригите траву по случайной схеме.
- Для достижения оптимальных результатов выполняйте стрижку травы чаще и используйте функцию Bioclip®.

Отключение гидростатической трансмиссии

Для перемещения изделия при выключенном двигателе необходимо открыть гидравлические контуры передней и задней трансмиссии. Для этого необходимо открыть перепускные клапаны в гидромоторах трансмиссии.



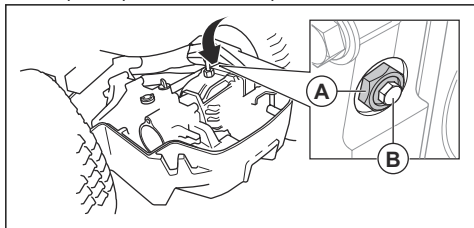
ВНИМАНИЕ: Когда перепускные клапаны открыты, тормоза изделия не работают. Перед эксплуатацией изделия перепускные клапаны необходимо закрыть.



ВНИМАНИЕ: Запрещается буксировать изделие на высокой скорости или на большие расстояния. Это может привести к повреждению трансмиссий.

Задняя трансмиссия

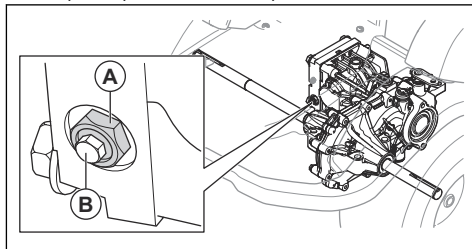
- Чтобы открыть перепускной клапан, поверните контргайку (А) на $\frac{1}{4}$ – $\frac{1}{2}$ оборота против часовой стрелки, а затем поверните винт клапана (В) на 2 оборота против часовой стрелки.



- Чтобы закрыть перепускной клапан, закройте винт клапана (В) и затяните моментом 8 Н·м, а затем затяните контргайку (А) моментом 30 Н·м.

Передняя трансмиссия

- Чтобы открыть перепускной клапан, поверните контргайку (А) на $\frac{1}{4}$ – $\frac{1}{2}$ оборота против часовой стрелки, а затем поверните винт клапана (В) на 2 оборота против часовой стрелки.



- Чтобы закрыть перепускной клапан, закройте винт клапана (В) и затяните моментом 8 Н·м, а затем затяните контргайку (А) моментом 30 Н·м.

Техническое обслуживание

Введение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед техническим обслуживанием изделия внимательно изучите раздел техники безопасности.

X = Техобслуживание, выполняемое оператором. Инструкции представлены в данном руководстве по эксплуатации.

O = Техническое обслуживание, выполняемое дилером по обслуживанию. Инструкции не представлены в данном руководстве по эксплуатации.

График технического обслуживания

* = общее техобслуживание, выполняемое оператором. Инструкции не представлены в данном руководстве по эксплуатации.

Примечание: Если в таблице указано несколько интервалов технического обслуживания, то самый короткий интервал относится только к первому техобслуживанию.

Техническое обслуживание	Еже-дневно	Еже-недель-но	Пер-вые 50 ч	Интервал техобслуживания в часах			
				100	200	400	800
Проверьте затяжку гаек и винтов.	*						
Убедитесь в отсутствии утечек топлива, воды или масла.	*						
Очистите инструмент.	X						
Убедитесь, что защитные устройства исправны.	X						
Смажьте. См. раздел <i>Обзор процедур смазки на стр. 189.</i>		X					
Убедитесь, что топливные шланги и муфты чистые и не повреждены.			*	*			
Убедитесь, что шланги и муфты системы охлаждения чистые и не повреждены.			*	*			
Проверьте аккумулятор 12 В.		*					
Проверьте электрические соединения и кабели.			*	*			

Техническое обслуживание	Еже- днев- но	Еже- не- дель- но	Пер- вые 50 ч	Интервал техобслу- живания в часах			
				100	200	400	800
Проверьте трос стояночного тормоза и отрегулируйте стоя- ночный тормоз.					О		
Проверьте программное обеспечение изделия и при необхо- димости обновите его.				О			
Проверьте натяжение ремней MOM и убедитесь, что они не изношены			Х	Х			
Замените ремни MOM.						О	
Замените выключатель MOM.	Каждые 10 лет О						
Гидравлическая система							
Убедитесь, что гидравлические шланги и гидравлические муфты чистые и не повреждены.			*	*			
Проверьте уровень масла в баке гидравлического масла.		Х					
Замените фильтр гидравлического масла.			*			*	
Замените гидравлическое масло.						*	
Двигатель							
Убедитесь, что воздухозаборник охлаждения двигателя не засорен.	*						
Проверьте уровень охлаждающей жидкости.	Х						
Замените охлаждающую жидкость.							О
Проверьте уровень моторного масла.	Х						
Замените моторное масло.			Х	Х			
Замените масляный фильтр.			Х	Х			
Очистите воздушный фильтр.	Х						
Замените воздушный фильтр.						Х	
Замените топливные фильтры грубой и тонкой очистки.				Х			
Проверьте натяжение ремня генератора и при необходимо- сти натяните его.				*			
Замените ремень генератора.							О
Выполните проверку топливных шлангов и убедитесь в от- сутствии трещин или утечек.							*
Замените топливные шланги.	Каждые 5 лет О						
Режущая дека							

Техническое обслуживание	Еже-днев-но	Еже-не-дель-но	Пер-вые 50 ч	Интервал техобслу-живания в часах			
				100	200	400	800
Очистите режущую деку, области под кожухами ремня и под режущей декой.	*						
Осмотрите режущую деку на наличие повреждений.	*						
Осмотрите ножи в режущей деке. При необходимости заточите и выполните балансировку.		О					
Осмотрите клиновой ремень режущей деки.			Х	Х			
Замените клиновой ремень на режущей деке.						Х	
Проверьте уровень масла в зубчатой передаче.					Х		
Замените масло в зубчатой передаче.						Х	
Проверьте параллельность режущей деки.			Х	Х			
Колеса и трансмиссии							
Проверьте и затяните колесные гайки надлежащим момен-том. (84 Н·м)			*		*		
Проверьте/отрегулируйте скорость передних и задних колес.				О			
Проверьте давление в шинах. См. раздел <i>Технические дан-ные на стр. 198</i> .		Х					
Замените масло в трансмиссии						*	
Смажьте шлицы осей колес				О			
Проверьте уровень масла в трансмиссиях и очистите маг-нитную пробку.						*	

Очистка изделия



ВНИМАНИЕ: Не используйте мойку высокого давления или пароочиститель. Вода может попасть в подшипники и электрические соединения и вызвать коррозию, которая приводит к повреждению изделия.

- Сразу по окончании работы очистите изделие.
- Не выполняйте очистку нагретых поверхностей, таких как двигатель, глушитель и выхлопная система. Подождите, пока эти поверхности остынут, а затем удалите траву или грязь.
- Перед началом влажной очистки выполните очистку щеткой. Удалите обрезки травы и грязь с трансмиссии, воздухозаборника и двигателя и вокруг них.
- Используйте для очистки изделия проточную воду из шланга. Не используйте высокое давление.
- Не направляйте струю воды на электрические компоненты или подшипники. Как правило,

использование мощного средства усугубляет повреждения.

- Для очистки режущей деки установите ее в сервисное положение и вымойте ее водой из шланга.
- Когда изделие будет очищено, запустите режущую деку на короткий период, чтобы удалить остатки воды.

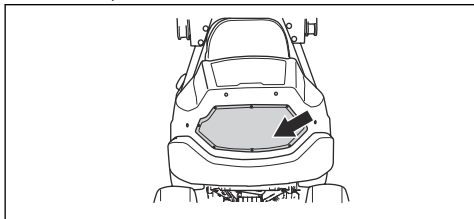
Очистка двигателя и глушителя

Регулярно очищайте двигатель и глушитель от обрезков травы и грязи. Обрезки травы, пропитанные топливом или маслом на двигателе, могут повысить риск пожара и перегрева двигателя. Дайте двигателю остыть перед очисткой. Выполняйте очистку щеткой и водой.

Обрезки травы вокруг глушителя быстро высыхают и могут стать причиной пожара. Используйте щетку или удалите обрезки травы водой, когда глушитель остынет.

Очистка воздухозаборника охлаждения двигателя

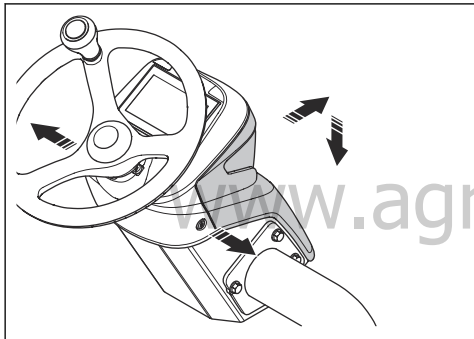
- Убедитесь, что решетка воздухозаборника охлаждения не засорена. Удалите траву и грязь мягкой щеткой.



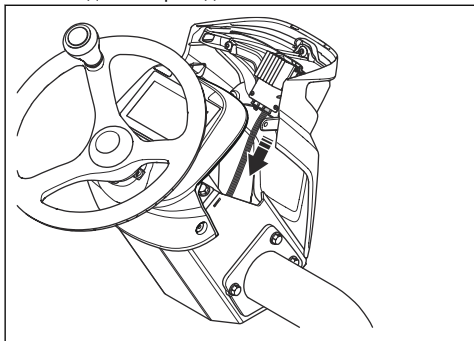
Снятие кожухов

Снятие и установка переднего кожуха рулевой колонки

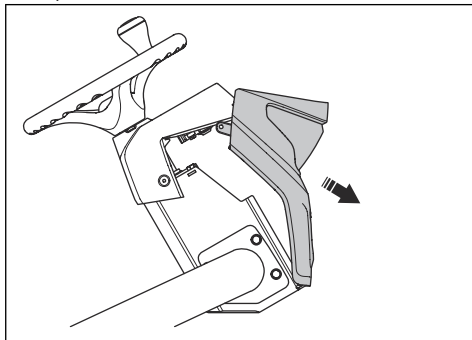
1. Отверните 2 винта и наклоните передний кожух рулевой колонки вперед.



2. Отсоедините провода.



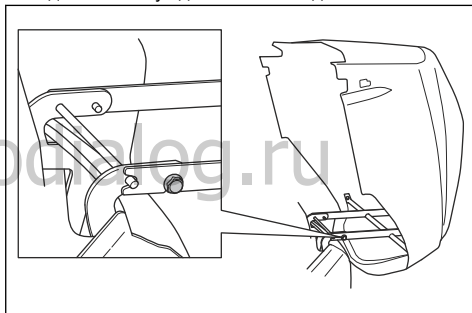
3. Удерживайте передний кожух рулевой колонки в вертикальном положении и снимите его.



4. Установка выполняется в обратной последовательности.

Открытие кожуха двигателя

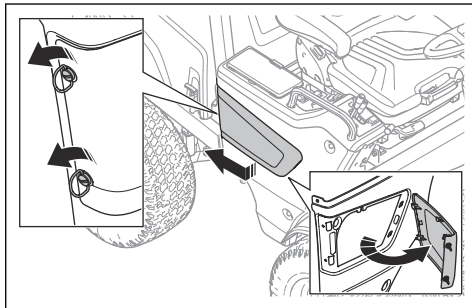
1. Снимите резиновые ремни с обеих сторон кожуха двигателя.
2. Сдвиньте кожух двигателя назад.



Примечание: Для полного снятия кожуха двигателя отверните болты рядом с петлями.

Снятие крышки технического обслуживания

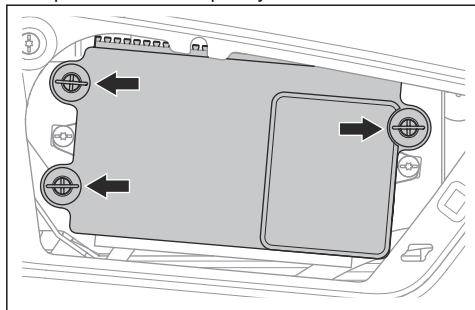
1. Поверните 2 винта на $\frac{1}{4}$ оборота против часовой стрелки, чтобы снять их.



2. Потяните крышку технического обслуживания назад, чтобы отсоединить ее от крюков.

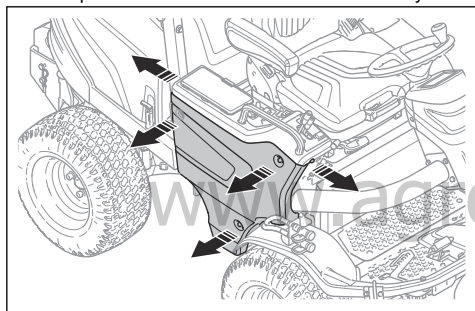
Снятие крышки блока управления

1. Поверните 3 винта на $\frac{1}{4}$ оборота против часовой стрелки и снимите крышку.



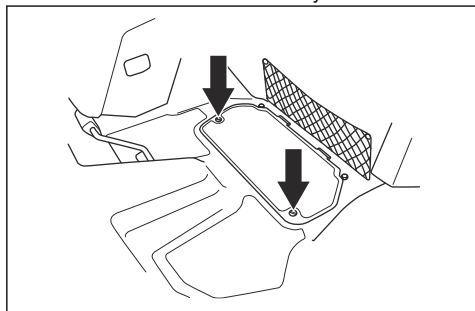
Снятие правого кожуха

1. Отверните 5 винтов и снимите боковой кожух.



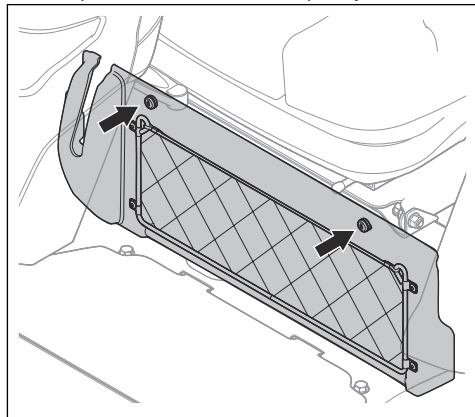
Снятие люка технического обслуживания

1. Отверните 2 винта на $\frac{1}{4}$ оборота, поднимите и снимите люк технического обслуживания.



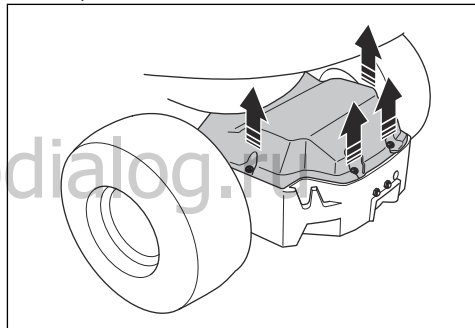
Снятие крышки

1. Отверните 2 винта и снимите крышку.



Снятие кожуха трансмиссии

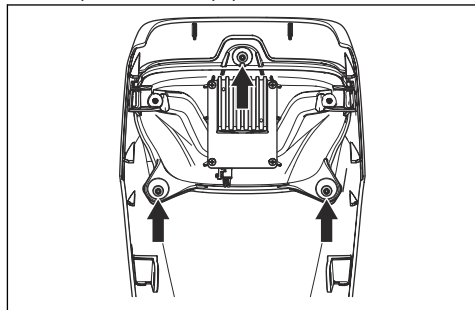
1. Отверните 4 винта.



2. Поднимите и снимите кожух трансмиссии.

Замена фар

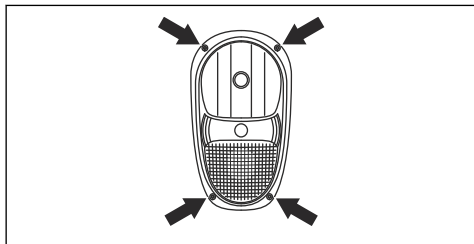
1. Снимите передний кожух рулевой колонки. См. раздел *Снятие и установка переднего кожуха рулевой колонки на стр. 168.*
2. Отверните 3 винта фар.



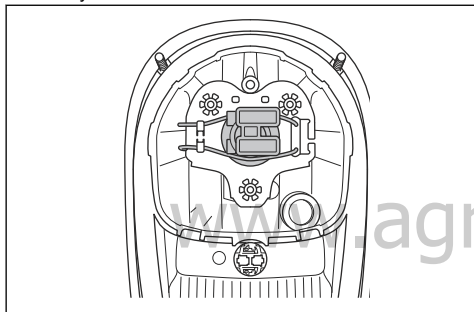
3. Снимите фары.
4. Установите в обратной последовательности.

Замена лампы ближнего и дальнего света (P 525DX Cabin)

1. Отверните 4 винта, фиксирующих модуль лампы, и снимите его.



2. Отсоедините кабели от разбитой лампы.
3. Нажмите на пружинный фиксатор и снимите лампу.



4. Установите в корпус новую лампу. См. раздел *Технические данные на стр. 198*.
5. Подсоедините кабели к новой лампе.
6. Установите модуль лампы и затяните винты.

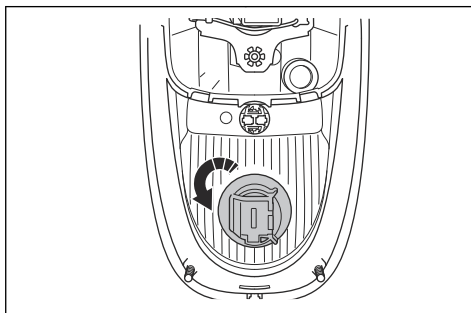
Замена стояночной лампы

1. Отверните 4 винта, фиксирующих модуль лампы, и снимите его.
2. Отсоедините кабели от разбитой лампы.
3. Снимите лампу.
4. Установите в корпус новую лампу. См. раздел *Технические данные на стр. 198*.
5. Подсоедините кабели к новой лампе.
6. Установите модуль лампы и затяните винты.

Замена лампы указателя поворота

1. Отверните 4 винта, фиксирующих модуль лампы, и снимите его.
2. Отсоедините кабели от разбитой лампы.

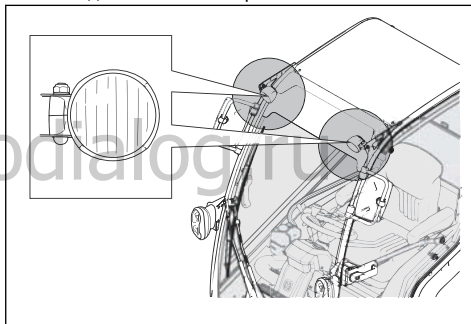
3. Поверните лампу против часовой стрелки и снимите ее.



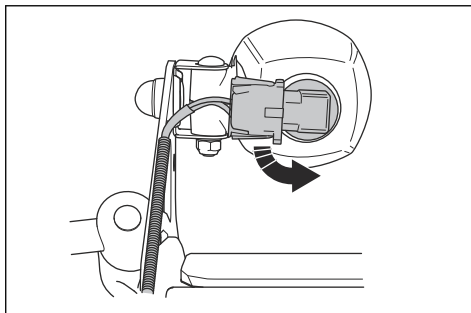
4. Установите в корпус новую лампу. См. раздел *Технические данные на стр. 198*.
5. Подсоедините кабели к новой лампе.
6. Установите модуль лампы и затяните винты.

Замена передних фонарей рабочего освещения (P 525DX Cabin)

1. Отсоедините кабели от разбитой лампы.



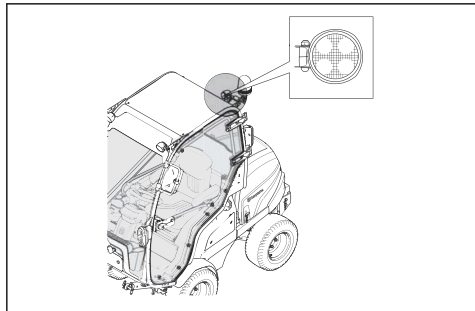
2. Поверните лампу против часовой стрелки и снимите ее.



3. Установите в корпус новую лампу. См. раздел *Технические данные на стр. 198*.
4. Подсоедините кабели к новой лампе.

Замена задних фонарей рабочего освещения (P 525DX Cabin)

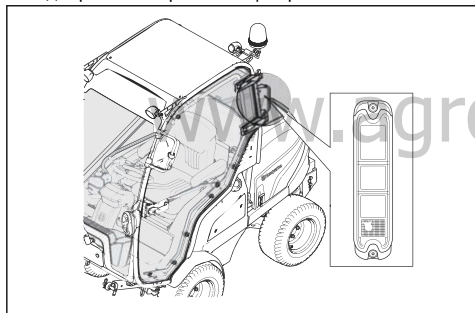
1. Отсоедините кабель от разбитой лампы.



2. Отверните винт на разъеме лампы.
3. Снимите разъем лампы вместе с лампой.
4. Установка выполняется в обратной последовательности.

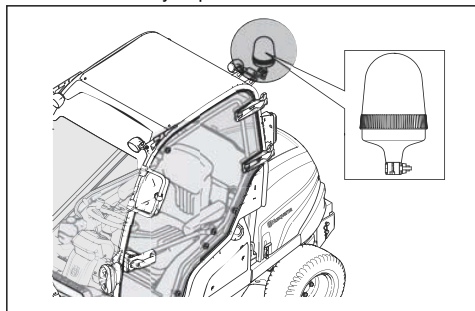
Замена задних фонарей (P 525DX Cabin)

1. Для замены задних фонарей обратитесь в одобренный сервисный центр.



Замена ламп световой сигнализации (P 525DX Cabin)

1. Ослабьте гайку-барашек.



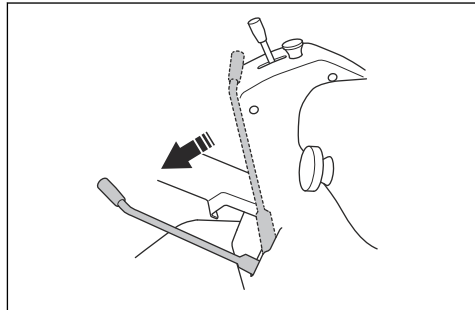
2. Снимите лампу.
3. Установите новую лампу.

Проверка стояночного тормоза

1. Припаркуйте агрегат на твердой поверхности с уклоном.

Примечание: Во время проверки стояночного тормоза не паркуйте агрегат на склоне с травой.

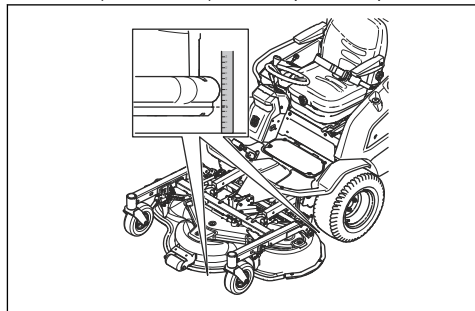
2. Переведите рычаг стояночного тормоза вперед.



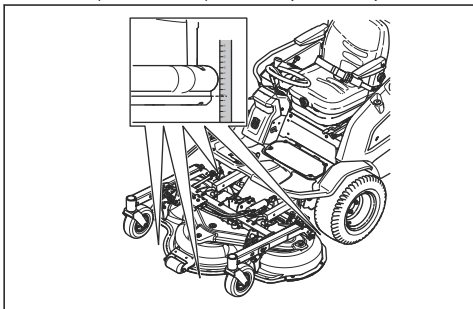
3. Если изделие начнет движение, обратитесь в авторизованный сервисный центр для регулировки стояночного тормоза.
4. Переведите рычаг стояночного тормоза назад для отключения стояночного тормоза.

Проверка параллельности режущей деки

1. Проверьте давление воздуха в шинах. См. раздел *Давление в шинах* на стр. 179.
2. Припаркуйте изделие на ровной поверхности.
3. Опустите режущую деку в рабочее положение.
4. Установите рычаг регулировки высоты стрижки в среднее положение.
5. Измерьте расстояние от земли до переднего и заднего края режущей деки.
 - а) Измерьте Combi 132 и Combi 155 в 2 областях. Убедитесь, что задний край на 6-9 мм (¼-¾ дюйма) выше переднего края.



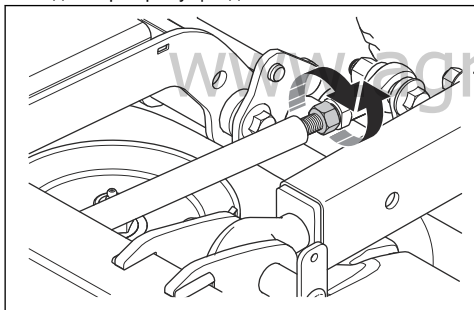
- б) Измерьте Combi 132 X и Combi 155 X в 4 областях. Убедитесь, что задний край на 6-9 мм ($\frac{1}{4}$ – $\frac{3}{8}$ дюйма) выше переднего края.



6. При необходимости отрегулируйте режущую деку. См. раздел *Регулировка параллельности режущей деки* на стр. 172.

Регулировка параллельности режущей деки

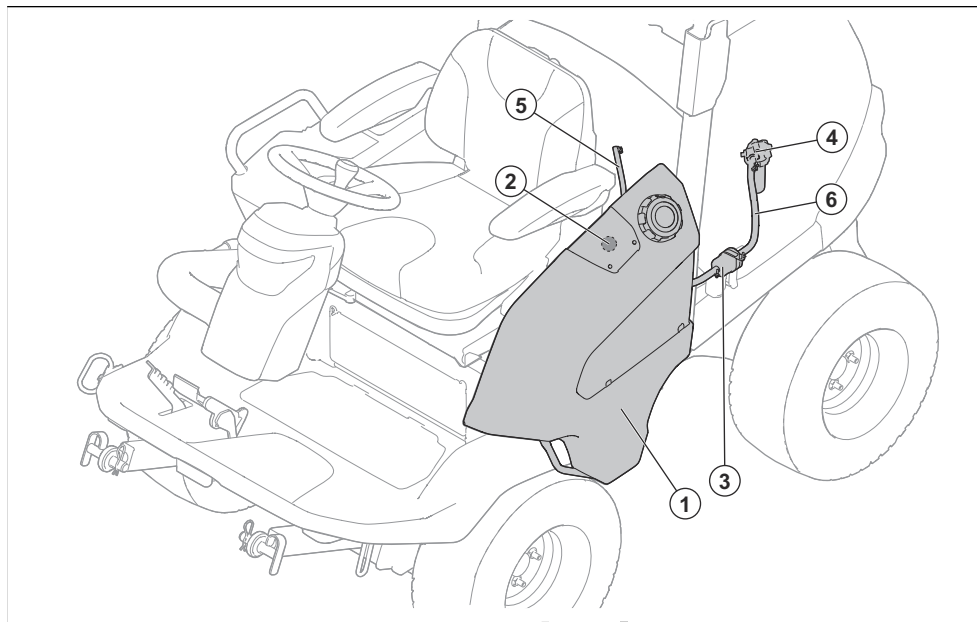
1. Поворачивайте соединительную тягу, чтобы удлинить ее или сделать ее короче. Удлините соединительную тягу, чтобы поднять задний край режущей деки. Укоротите тягу, чтобы опустить задний край режущей деки.



Примечание: Для Combi 132 X, Combi 155 X: отрегулируйте соединительные тяги с 2 сторон.

2. Затяните гайки на соединительной тяге.
3. Проверьте параллельность. См. раздел *Проверка параллельности режущей деки* на стр. 171.

Обзор топливной системы



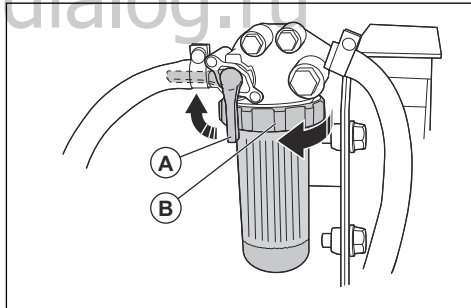
1. Бак для дизельного топлива
2. Электрический указатель уровня топлива
3. Фильтр предварительной очистки
4. Топливный фильтр
5. Возвратный топливный шланг
6. Топливный шланг

Замена топливных фильтров

Замена бумажного фильтра в главном фильтре

1. Откройте кожух двигателя. См. раздел *Открытие кожуха двигателя* на стр. 168.
2. Снимите воздушный фильтр. См. раздел *Очистка и замена воздушного фильтра* на стр. 174.
3. Закройте топливный клапан (A).
4. Поверните контргайку (B) на $\frac{1}{2}$ оборота против часовой стрелки и снимите корпус фильтра.

5. Извлеките бумажный фильтр.



6. Поместите новый бумажный фильтр в корпус фильтра.
7. Поверните контргайку на $\frac{1}{2}$ оборота по часовой стрелке для фиксации корпуса фильтра.

Замена топливного фильтра предварительной очистки

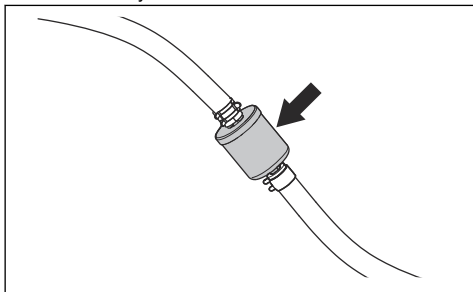
Топливный фильтр предварительной очистки находится под корпусом аккумуляторов с левой стороны изделия.



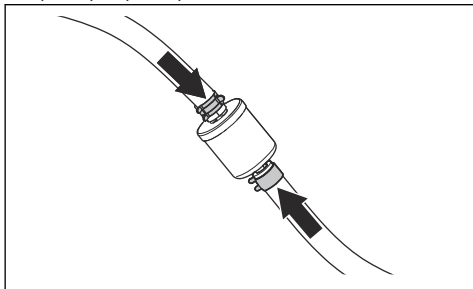
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание раздражения кожи пользуйтесь защитными перчатками.

Топливо может выходить из топливного фильтра и попадать на кожу.

1. Отверните винт хомута крепления топливного фильтра предварительной очистки.
2. Вытащите топливный фильтр из хомута.
3. Ослабьте винты на шланговых хомутах.
4. Снимите хомуты шлангов с топливного фильтра предварительной очистки с помощью плоскогубцев.
5. Стяните топливный фильтр предварительной очистки с концов шлангов. Существует опасность небольшой утечки топлива.



6. Убедитесь, что новый топливный фильтр предварительной очистки расположен в правильном направлении для потока топлива. Вставьте новый топливный фильтр предварительной очистки в концы шлангов. Нанесите жидкое моющее средство на края топливного фильтра предварительной очистки, чтобы упростить соединение.
7. Установите шланговые хомуты вокруг топливного фильтра предварительной очистки.



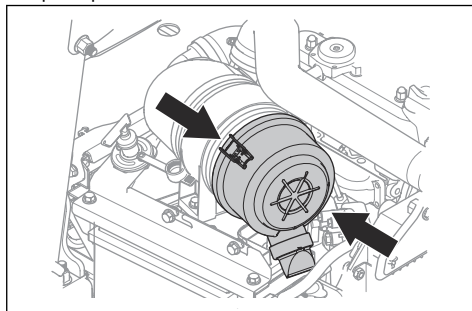
8. Затяните винты на шланговых хомутах и установите топливный фильтр предварительной очистки в хомут.

Очистка и замена воздушного фильтра

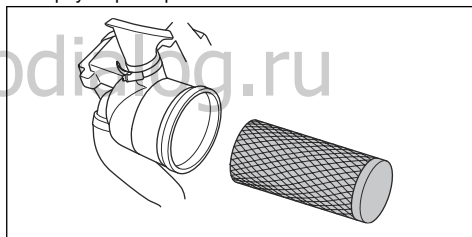


ВНИМАНИЕ: Если воздушный фильтр не установлен, запуск двигателя запрещен.

1. Откройте кожух двигателя.
2. Ослабьте 2 защелки крышки воздушного фильтра.



3. Снимите крышку воздушного фильтра.
4. Извлеките картридж воздушного фильтра из корпуса фильтра.



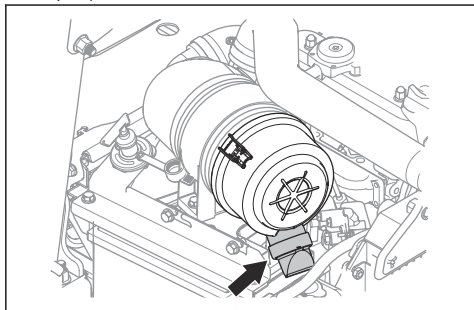
5. Очистите внутреннюю поверхность корпуса воздушного фильтра сухой тряпкой.
6. Аккуратно постучите картриджем воздушного фильтра о твердую поверхность. Если воздушный фильтр не получается полностью очистить или он поврежден, замените его.



ВНИМАНИЕ: Не используйте для очистки воздушного фильтра сжатый воздух.

7. Поместите картридж воздушного фильтра в исходное положение в корпусе фильтра. Убедитесь, что картридж воздушного фильтра правильно установлен на верхней части воздухозаборника.

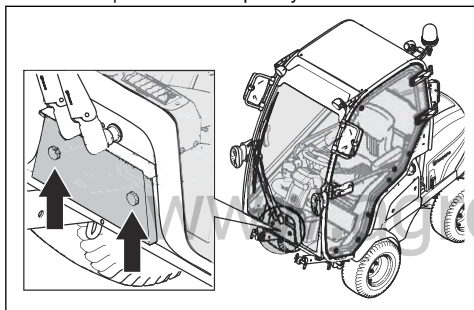
- Установите крышку воздушного фильтра и убедитесь, что приемник твердых частиц обращен вниз.



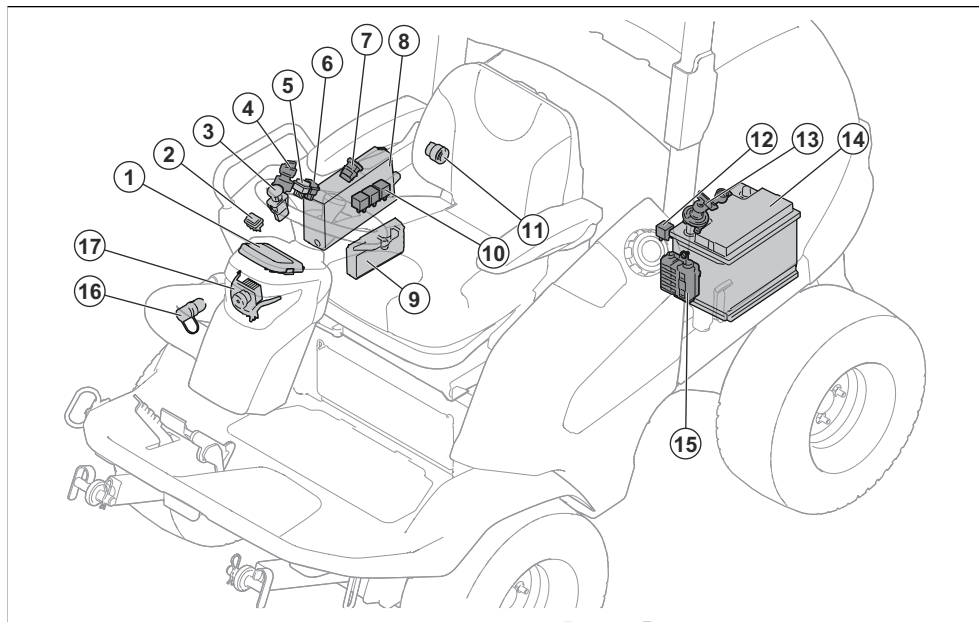
- Извлеките держатель фильтра.
- Извлеките впускной фильтр.
- Осторожно очистите впускной фильтр щеткой.
- Если впускной фильтр не получается очистить, замените его.
- Поместите впускной фильтр в держатель фильтра.
- Установите держатель фильтра и затяните крепления.

Очистка и замена впускного фильтра на системе обогрева кабины

- Ослабьте 2 крепления крышки системы вентиляции и снимите крышку.

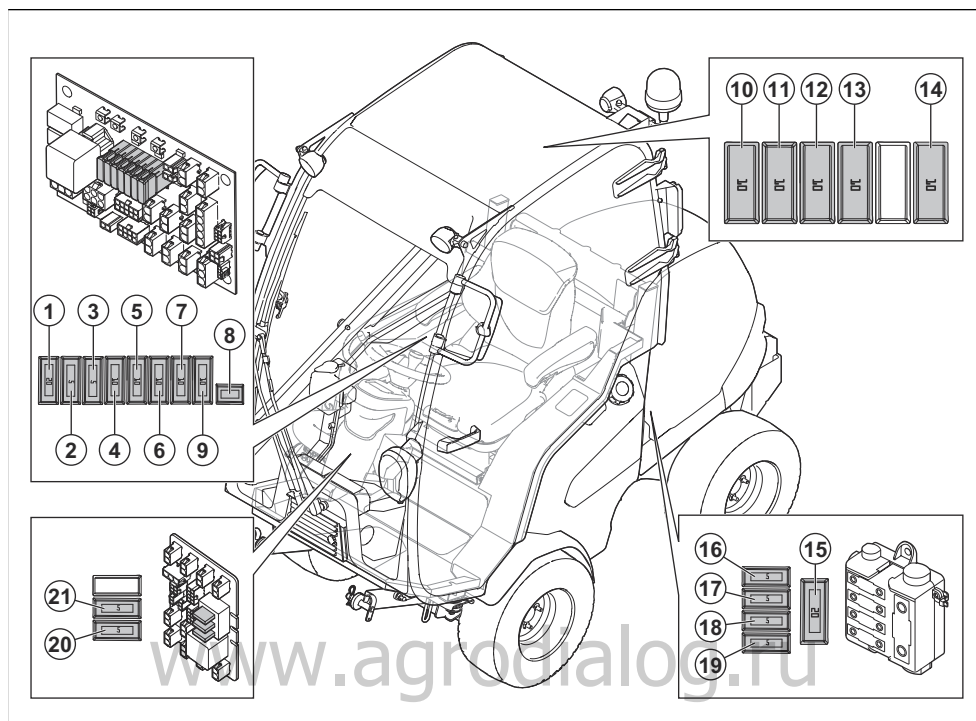


Обзор электрической системы



- | | |
|--|---|
| 1. Дисплей | 10. Реле |
| 2. Функциональная кнопка для гидравлического оборудования (принадлежность для Р 520DX) | 11. Разъем питания, 12 В |
| 3. Кнопка MOM | 12. Реле |
| 4. Ключ зажигания | 13. Главный выключатель |
| 5. Индикатор фар | 14. Аккумулятор |
| 6. Выключатель питания разъема питания | 15. Блок предохранителей |
| 7. Разъемы USB | 16. Вспомогательный разъем питания (AUX), 12 В (принадлежность для Р 520DX) |
| 8. Блок управления | 17. Фары |
| 9. Модуль управления газонокосилкой | |

Обзор предохранителей



1. Питание +12 В IRIS, 20 А
2. Питание дисплея дизельного двигателя, 5 А
3. Питание зажигания, 5 А
4. J14 + 12 В, проблесковый маячок, 10 А
5. J16 + 12 В, дополнительный переключатель, доп. выход, гидравлическая мощность, 10 А
6. Стояночный тормоз / Сиденье, 10 А
7. Питание фонарей, 10 А
8. Питание кабины, автоматический предохранитель
9. USB, разъем 12 В, питание переключателя 12 В, 10 А
10. Стеклоочиститель ветрового стекла, 10 А (P 525DX Cabin)
11. Обогрев кабины, 10 А (P 525DX Cabin)
12. Задний фонарь рабочего освещения, 10 А (P 525DX Cabin)
13. Фара ближнего света, 10 А (P 525DX Cabin)
14. Передний фонарь рабочего освещения, 10 А (P 525DX Cabin)
15. Плавкий предохранитель цепи высокого напряжения, 150 А
16. Пусто
17. Предохранитель питания кабины, 50 А (P 525DX, P 525DX Cabin)
18. Предохранитель силовой цепи двигателя/запальной свечи, 50 А
19. Предохранитель питания платы управления, 50 А
20. Зуммер, 5 А
21. Габаритный фонарь, 5 А

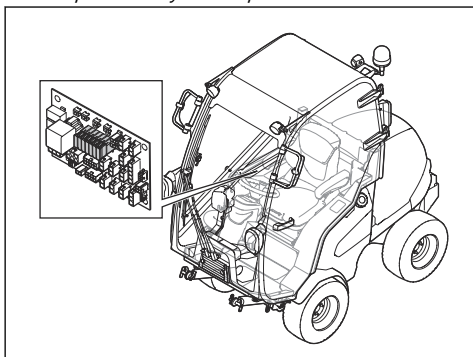
Замена предохранителя

Неисправный предохранитель можно определить по перегоревшему проводу.

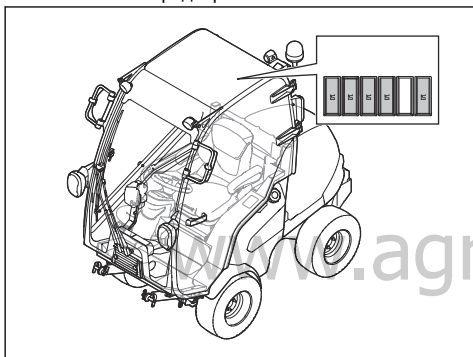
Список предохранителей можно найти в обзоре предохранителей, см. *Обзор предохранителей на стр. 177.*

1. Найдите неисправный предохранитель:

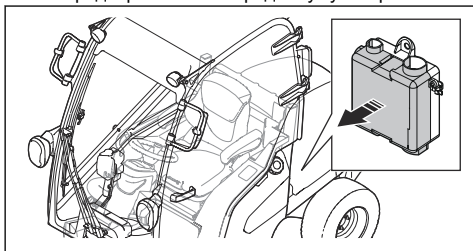
- а) Снимите правую крышку, чтобы заменить предохранители 1-9. См. раздел *Снятие правого кожуха на стр. 169.*



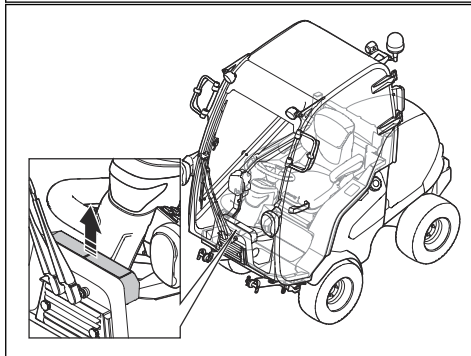
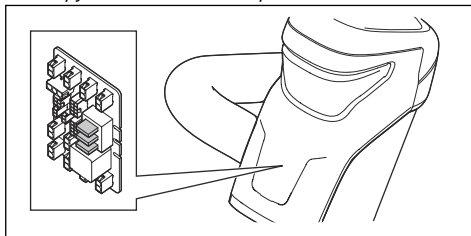
- б) Снимите крышку крыши кабины, чтобы заменить предохранители 10-14.



- в) Откройте крышку двигателя, чтобы заменить предохранители 15-19. См. раздел *Открытие кожуха двигателя на стр. 168.* Предохранители находятся в блоке предохранителей перед аккумулятором.



- д) Снимите передний кожух рулевой колонки, чтобы заменить предохранители 20-21. См. раздел *Снятие и установка переднего кожуха рулевой колонки на стр. 168.*



- е) На модели Р 525DX Cabin для получения доступа к переднему кожуху отверните 4 винта на блоке циркуляции воздуха. Снимите блок циркуляции воздуха.

2. Извлеките предохранитель из держателя.
3. Замените неисправный предохранитель новым предохранителем такого же типа. См. раздел *Обзор предохранителей на стр. 177.*
4. Установите кожухи на место.

Примечание: Если через короткий промежуток времени после замены главный предохранитель снова перегорит, это указывает на наличие короткого замыкания. Устраните короткое замыкание, прежде чем использовать изделие снова. Обратитесь в авторизованный сервисный центр за помощью.

Зарядка аккумулятора

- Зарядите аккумулятор, если его заряда не хватает для запуска двигателя.
- Используйте стандартное зарядное устройство.



ВНИМАНИЕ: Запрещается использовать зарядное устройство с усилителем или усилитель запуска. Это приведет к повреждению электрической системы изделия.

- Перед запуском двигателя всегда отсоединяйте зарядное устройство.

Аварийный запуск двигателя

Если заряда аккумулятора не хватает для запуска двигателя, вы можете использовать соединительные кабели для аварийного запуска. Изделие оснащено системой питания 12 В с заземлением отрицательного вывода на шасси. Изделие, используемое для аварийного запуска, также должно быть оснащено системой питания 12 В с заземлением отрицательного вывода на шасси.

Подключение соединительных кабелей

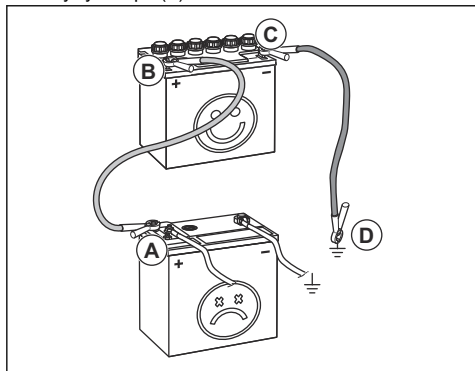


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность взрыва из-за взрывоопасных газов, выделяемых аккумулятором. Запрещается подключать отрицательную клемму полностью заряженного аккумулятора к отрицательной клемме разряженного аккумулятора или рядом с ним.



ВНИМАНИЕ: Не используйте аккумулятор вашего изделия для запуска других транспортных средств.

1. Откройте кожух двигателя. См. раздел *Открытие кожуха двигателя на стр. 168*.
2. Подключите один конец красного кабеля к ПОЛОЖИТЕЛЬНОЙ клемме (+) разряженного аккумулятора (A).



3. Подключите другой конец красного кабеля к ПОЛОЖИТЕЛЬНОЙ клемме (+) полностью заряженного аккумулятора (B).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ни в коем случае не замыкайте концы красного кабеля на шасси.

4. Подключите один конец черного кабеля к ОТРИЦАТЕЛЬНОЙ клемме (-) полностью заряженного аккумулятора (C).
5. Подключите другой конец черного кабеля к ЗАЗЕМЛЕНИЮ НА ШАССИ (D), вдали от топливного бака и аккумулятора.
6. Установите кожухи на место.

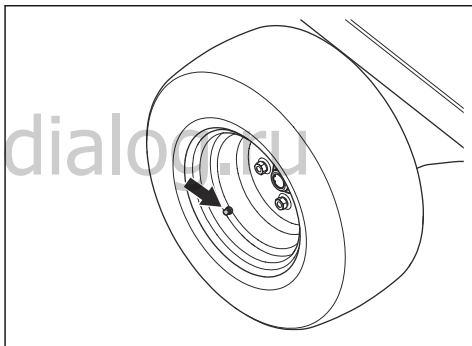
Снятие соединительных кабелей

Примечание: Отсоедините соединительные кабели в обратной последовательности их подключения.

1. Отсоедините ЧЕРНЫЙ кабель от шасси.
2. Отсоедините ЧЕРНЫЙ кабель от полностью заряженного аккумулятора.
3. Отсоедините КРАСНЫЙ кабель от 2 аккумуляторов.

Давление в шинах

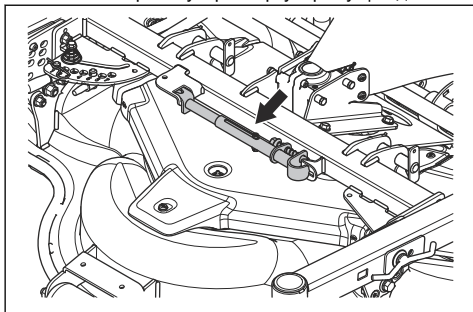
Правильное давление в шинах см. в разделе *Технические данные на стр. 198*.



Установка режущей деки в сервисное положение

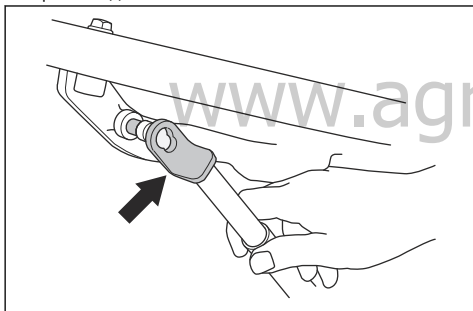
1. Выполните процедуру, описанную в *Снятии режущей деки на стр. 153*, но не отсоединяйте рычаги подъема.

2. Снимите сервисную распорку с режущей деки.

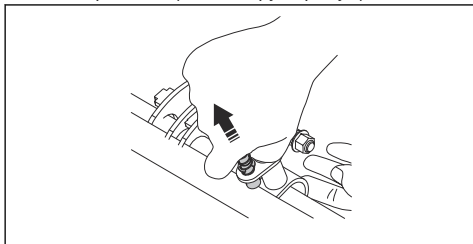


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когда режущая дека находится в положении для обслуживания, прикрепите сервисную распорку и предохранительные ремни. Отсутствие сервисной распорки или предохранительных ремней может привести к серьезным травмам или смерти.

3. Прикрепите сервисную распорку к точке красного цвета под нижней плитой.

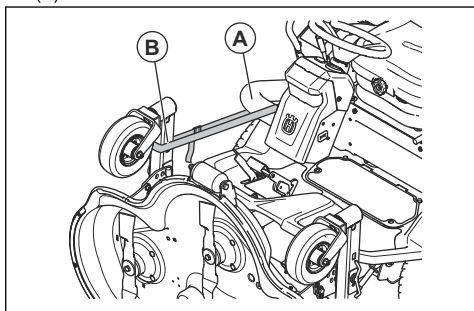


4. Потяните штифт на другом конце сервисной распорки. Прикрепите сервисную распорку к точке красного цвета на трубе режущей деки.



5. Запустите двигатель.
6. Переведите рычаг гидравлических рычагов подъема назад, чтобы полностью поднять режущую дека.

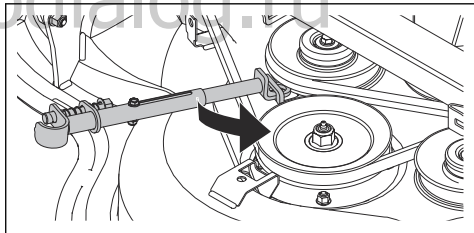
7. Закрепите 1 конец предохранительных ремней на трубе, расположенной рядом с рулевой колонкой (А).



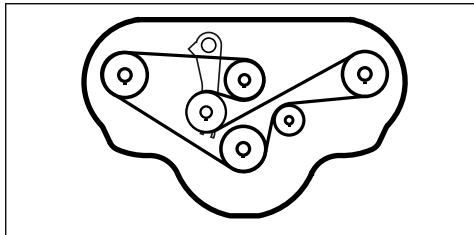
8. Закрепите другой конец предохранительного ремня на поворотном колесе режущей деки (В).
9. Для установки режущей деки в рабочее положение выполните приведенные выше шаги в обратной последовательности.

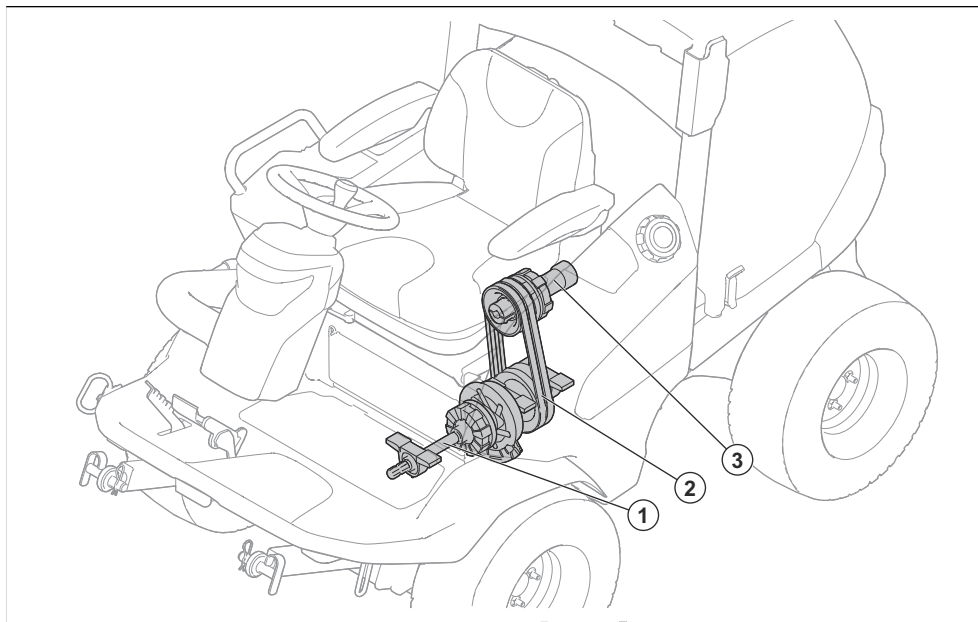
Замена ремня на режущей деке

1. Отверните 3 винта, удерживающих кожух ремня.
2. Снимите кожух ремня.
3. Прикрепите сервисную распорку к пружине натяжения.
4. Надавите на сервисную распорку и снимите ремень.



5. Установите ремень, проводя его через шкивы, как показано на рисунке.

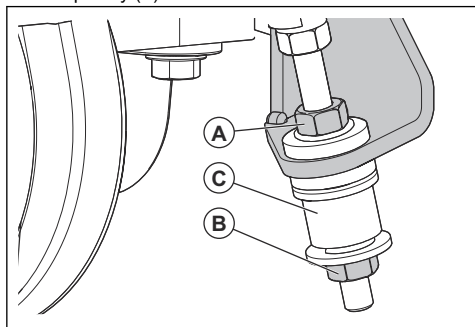




1. Вал MOM
2. Ремни
3. Приводной вал гидронасоса

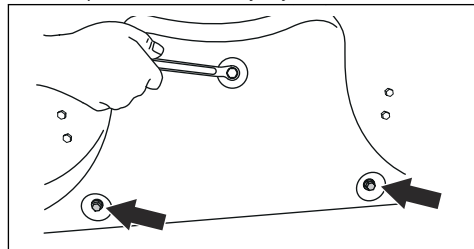
Регулировка ремней MOM

1. Ослабьте контргайку (А).
2. Затягивайте регулировочный винт (В) до тех пор, пока втулка (С) не перестанет вращаться от руки.
3. Удерживайте регулировочный винт (В) и затяните контргайку (А).



Снятие и установка заглушки BioClip®

1. Установите режущую деку в сервисное положение.
2. Отверните 3 винта, фиксирующих заглушку BioClip®, и снимите заглушку.



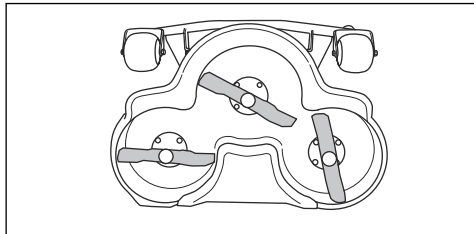
3. Заверните 3 винта М8х15 мм в резьбовые отверстия для заглушки BioClip®, чтобы избежать повреждения резьбы.
4. Установите режущую деку в рабочее положение.
5. Установите заглушку BioClip® в обратную последовательности.

Проверка ножей



ВНИМАНИЕ: Поврежденные или неправильно сбалансированные ножи могут стать причиной повреждения изделия. Замените поврежденные лопасти. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для заточки и балансировки затупившихся ножей.

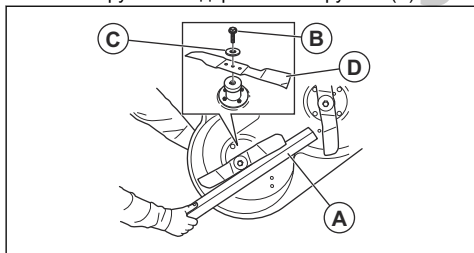
1. Установите режущую деку в сервисное положение.
2. Осмотрите ножи на наличие повреждений и проверьте необходимость их заточки.



3. Затяните болты ножа правильным моментом. См. раздел *Технические данные* на стр. 198.

Замена лопастей

1. Установите режущую деку в сервисное положение.
2. Заблокируйте нож деревянным бруском (A).



3. Ослабьте и снимите болт ножа (B), шайбы (C) и нож (D).
4. Установите новый нож таким образом, чтобы острые края были обращены в направлении режущей деки.



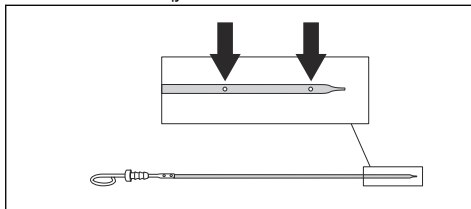
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Использование ножа неподходящего типа может привести к отбрасыванию предметов из режущей деки и привести к серьезным травмам. Используйте только ножи, указанные в разделе *Технические данные* на стр. 198.

5. Установите шайбу и болт, чтобы прикрепить нож. Затяните болт правильным моментом. См. раздел *Технические данные* на стр. 198.

Проверка уровня моторного масла

1. Припаркуйте изделие на ровной поверхности и остановите двигатель.
2. Откройте кожух двигателя.
3. Ослабьте и извлеките шуп.
4. Очистите шуп от масла.
5. Вставьте шуп в отверстие под шуп.
6. Извлеките шуп и проверьте уровень масла.
7. Уровень масла должен находиться между отметками на шупе.



8. Если уровень масла низкий, залейте моторное масло и снова проверьте уровень масла.

Примечание: Рекомендованное моторное масло см. в разделе *Технические данные* на стр. 198. Запрещается смешивать разные типы масел.

9. Надежно затяните шуп, прежде чем запустить двигатель. Запустите двигатель и дайте ему поработать на холостом ходу приблизительно 30 секунд. Остановите двигатель. Подождите 30 секунд и проверьте уровень масла еще раз.

Замена моторного масла и масляного фильтра

Если двигатель не прогрет, запустите двигатель на 1–2 минуты перед сливом моторного масла. Это позволит прогреть моторное масло и упростит его слив.



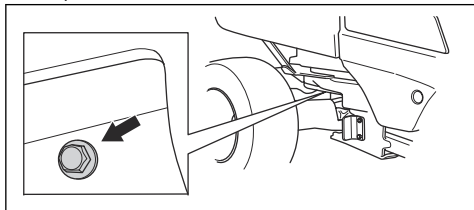
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Запрещается оставлять двигатель работать более 1–2 минут перед сливом моторного масла. Моторное масло становится очень горячим и может вызвать ожоги. Дайте двигателю остыть, прежде чем сливать моторное масло.

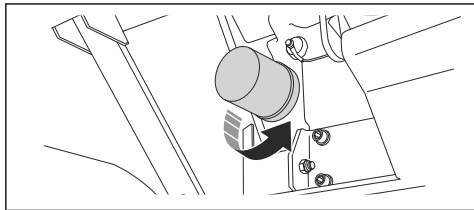


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При попадании моторного масла на тело смойте его мылом и водой.

1. Установите емкость под сливную пробку с левой стороны двигателя.



2. Извлеките сливную пробку.
3. Извлеките щуп.
4. Слейте масло в емкость.
5. Установите новую прокладку на маслосливную пробку. Установите сливную пробку и затяните ее.
6. Поверните масляный фильтр против часовой стрелки, чтобы снять его.



7. Слегка смажьте резиновое уплотнение на новом масляном фильтре новым маслом.
8. Для установки масляного фильтра заверните его по часовой стрелке вручную, пока резиновое уплотнение не встанет на место, затем заверните еще на пол-оборота.
9. Залейте новое масло, см. раздел *Технические данные* на стр. 198.
10. Запустите двигатель и дайте ему поработать на холостом ходу в течение 3 минут.

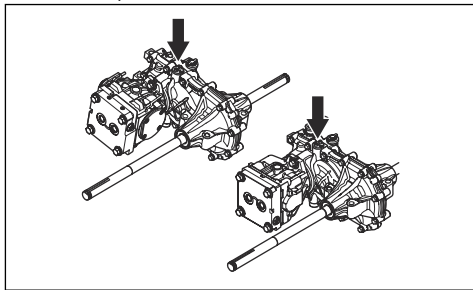
11. Остановите двигатель и убедитесь, что масляный фильтр не протекает.

12. Проверьте уровень моторного масла.

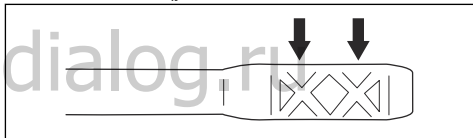
Примечание: Инструкции по безопасной утилизации отработанного моторного масла см. в разделе *Утилизация* на стр. 196.

Проверка уровня масла в трансмиссии

1. Используйте масляный щуп для проверки уровня масла в трансмиссии.

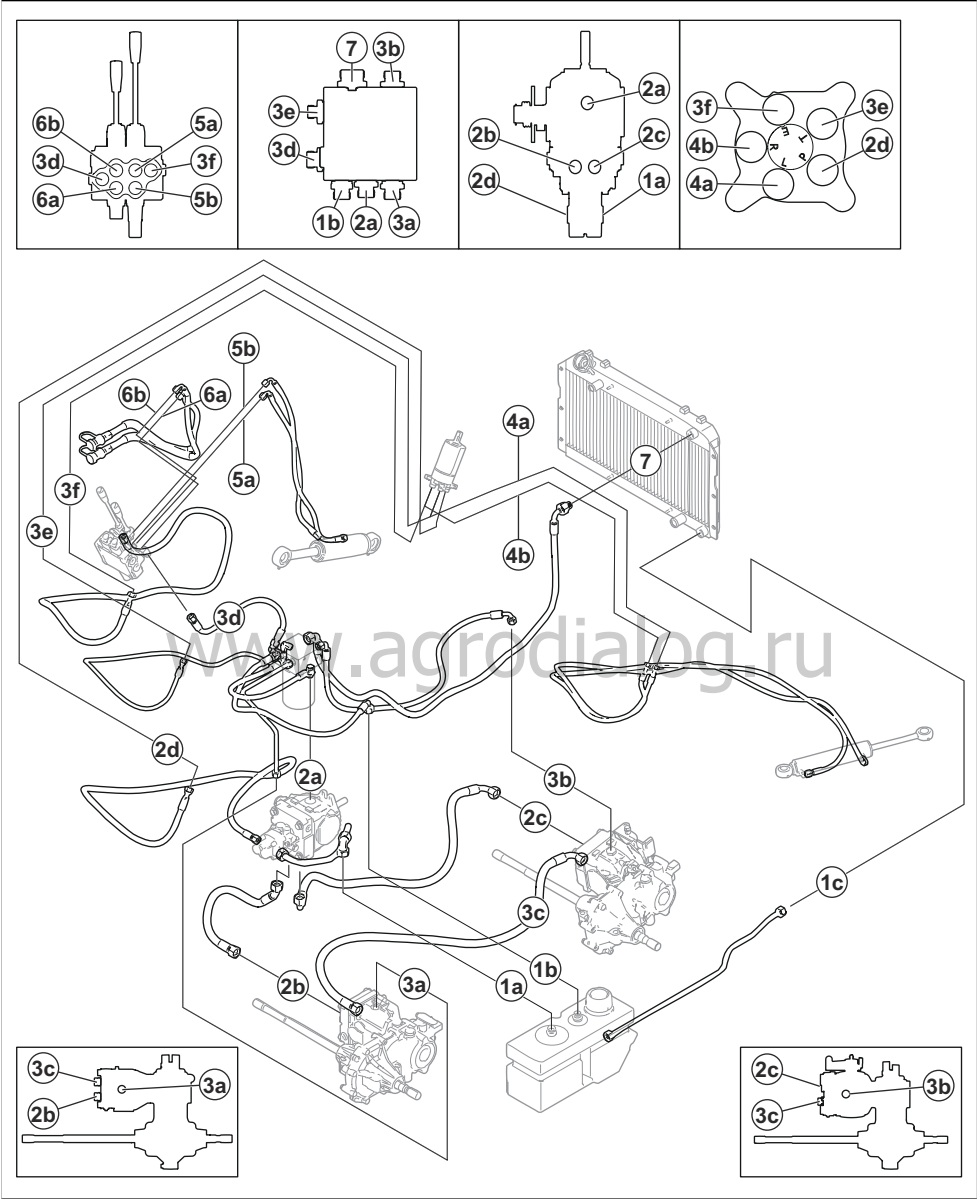


2. Уровень масла должен находиться между отметками на щупе.



3. Если уровень масла слишком низкий, долейте масло. Используйте тип масла, указанный в разделе *Технические данные* на стр. 198.

Обзор гидравлической системы



1а: Гидробак - насос

1б: Гидробак - фильтр

1с: Гидробак - охладитель гидравлического масла

2а: Фильтр - блок клапанов

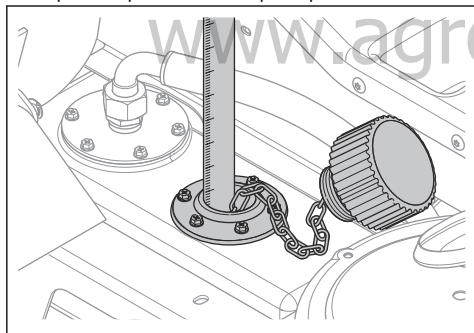
2б: Фильтр - насос

2с: Передняя трансмиссия - насос

- 2d: Насос - усилитель рулевого управления
- 3b: Передняя трансмиссия - фильтр
- 3a: Задняя трансмиссия - фильтр
- 3с: Задняя трансмиссия - передняя трансмиссия
- 4a: Усилитель рулевого управления - цилиндр рулевого механизма
- 4b: Усилитель рулевого управления - цилиндр рулевого механизма
- 5a: Блок клапанов - подъемный цилиндр
- 5b: Блок клапанов - подъемный цилиндр
- 6a: Блок клапанов - муфта режущей деки
- 6b: Блок клапанов - муфта режущей деки
- 7: Фильтр - охладитель гидравлического масла

Проверка уровня масла в гидравлической системе

1. Наклоните сиденье вперед. См. раздел *Наклон сиденья вперед (P 520DX, P 525DX)* на стр. 159.
2. Очистите сухой тканью область вокруг крышки маслосливной горловины бака.
3. Снимите крышку маслосливной горловины бака и проверьте уровень гидравлического масла. Уровень должен отстоять на 40-60 мм от верхнего края сетчатого фильтра.

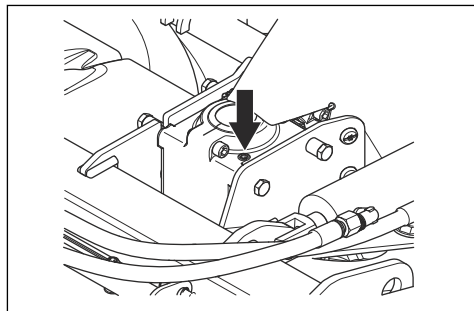


4. Если уровень масла слишком низкий, долейте масло. Используйте тип масла, указанный в разделе *Технические данные* на стр. 198.

Проверка уровня масла в зубчатой передаче режущей деки

1. Припаркуйте изделие на ровной поверхности.
2. Опустите режущую деку в рабочее положение.

3. Вставьте чистый металлический стержень в корпус передачи. Длина металлического стержня должна составлять не менее 100 мм, а диаметр — не более 3 мм.



4. Опустите металлический стержень на дно корпуса редуктора.
5. Вытащите металлический стержень и проверьте уровень масла.
6. Измерьте, какая часть металлического стержня покрыта маслом. Масло должно быть покрыто 15 мм стержня.
7. Если менее 15 мм стержня покрыто маслом, залейте гидравлическое масло. Рекомендованный тип масла см. в разделе *Краткое руководство по техническому обслуживанию* на стр. 187.

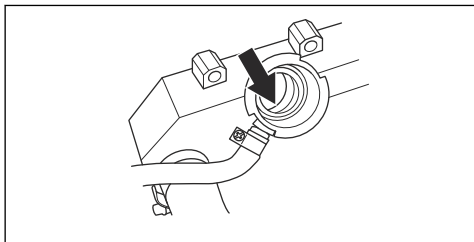
Замена масла в угловой зубчатой передаче режущей деки

1. Снимите режущую деку. См. раздел *Снятие режущей деки* на стр. 153.
2. Установите режущую деку на ее передний край и слейте масло через пробку маслосливной горловины.
3. Слейте масло в емкость.
4. Залейте 80 мл нового гидравлического масла, см. раздел *Технические данные* на стр. 198.
5. Проверьте уровень моторного масла. См. раздел *Проверка уровня масла в зубчатой передаче режущей деки* на стр. 185.

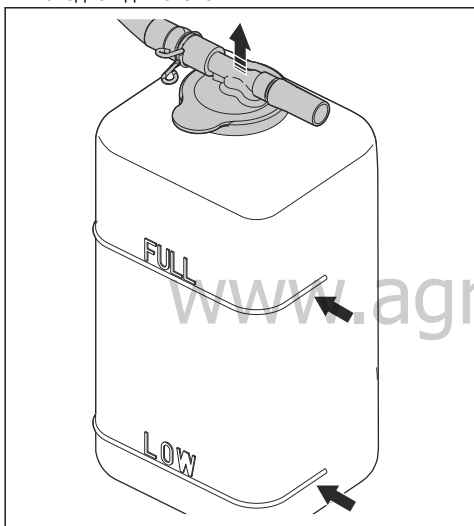
Проверка уровня охлаждающей жидкости

1. Припаркуйте изделие на ровной поверхности и остановите двигатель.
2. Откройте кожух двигателя. См. раздел *Открытие кожуха двигателя* на стр. 168.
3. Откройте крышку бака охлаждающей жидкости.

4. Проверьте уровень охлаждающей жидкости. При необходимости долейте охлаждающую жидкость в бак. См. раздел *Технические данные* на стр. 198.



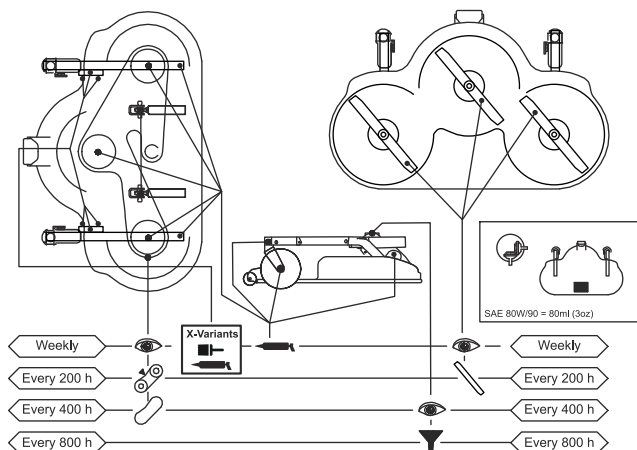
5. Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке. Уровень масла должен находиться на отметке LOW (НИЗКИЙ) на холодном двигателе.



First service after 50 hours



QUICK MAINTENANCE GUIDE



Условные обозначения краткого руководства по техническому обслуживанию



Замените фильтр



Замените масло



Осмотрите или проверьте уровень масла



Смажьте пресс-масленку смазкой



Смажьте моторным маслом



Проверьте состояние и натяжение приводного ремня

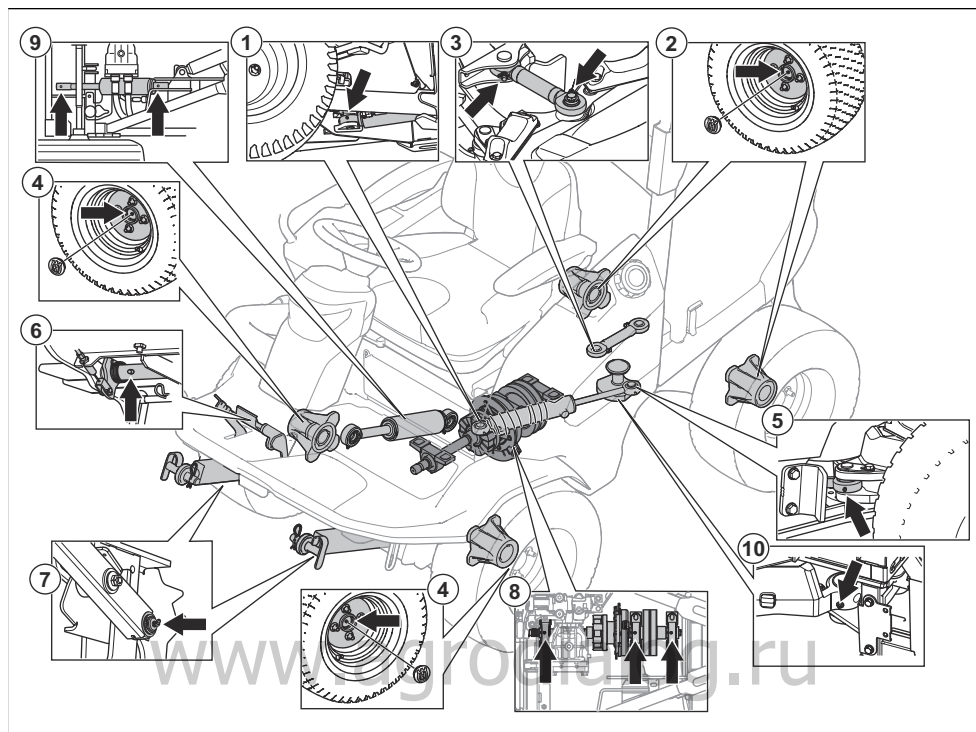


Замените приводной ремень



Замена ножей

Обзор процедур смазки



Для 1-7 используйте кальцевую смазку.

Для 8 используйте литевую комплексную смазку.

1. Цилиндр рулевого управления - передний
2. Шлицы задней оси
3. Распорка управления
4. Шлицы передней оси
5. Цилиндр рулевого управления - задний
6. Вал педали. Два положения.
7. Рычаги подъема
8. Корпус подшипника (высокотемпературная литевая смазка)
9. Подъемный цилиндр
10. Шарнирное соединение рулевого управления

Смазка, общая информация

- Во избежание непреднамеренного движения во время смазки извлеките ключ из замка зажигания.
- При смазке масляной необходимо использовать моторное масло.
- При смазке консистентной смазкой используйте смазку для шасси или шарикоподшипников,

обеспечивающую антикоррозионную защиту.

После смазывания удалите излишки смазочного материала.

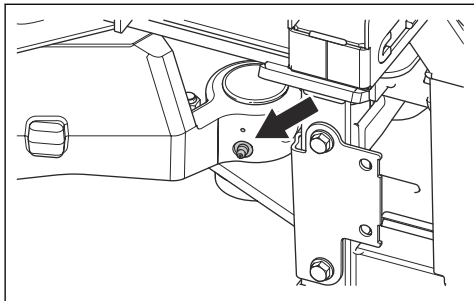
- При ежедневном использовании изделия смазывайте компоненты 2 раза в неделю.
- Не допускайте попадания смазки на приводные ремни и канавки шкивов ремня. В случае попадания удалите смазку с помощью спирта. Если после удаления смазки спиртом наблюдается недостаточное сцепление между приводным ремнем и шкивом, замените приводной ремень.



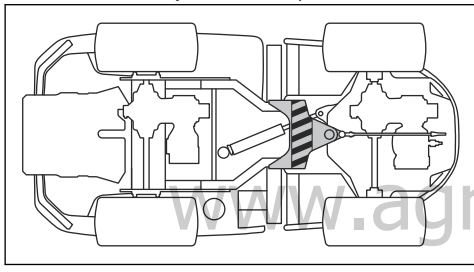
ВНИМАНИЕ: Для очистки приводных ремней запрещается использовать бензин и иные нефтепродукты.

Смазка соединения шарнирного рулевого механизма

1. Смажьте подшипник шарнирного рулевого механизма, когда все колеса изделия будут на земле.



2. Поднимите изделие, чтобы сбросить давление в шарнирном рулевом механизме. На рисунке показано место установки опор.



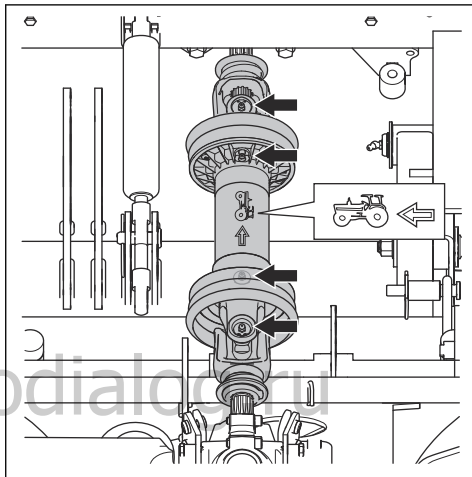
ВНИМАНИЕ: Убедитесь в том, что опора не повреждает распорку

управления и не приводит к блокировке шарнирного рулевого механизма.

3. Смажьте подшипник шарнирного рулевого механизма еще раз, когда изделие поднято.
4. Опустите изделие.

Смазка ведущего вала

1. Снимите люк технического обслуживания. См. раздел *Снятие люка технического обслуживания на стр. 169*.
2. Смажьте 4 пресс-масленки с помощью шприца для смазки, пока смазка не начнет выходить.



Поиск и устранение неисправностей

Поиск и устранение неисправностей

Если вы не нашли решения своей проблемы в данном руководстве, обратитесь в сервисный центр Husqvarna.







Проблема	Причина
Стартер не проворачивает вал двигателя	Задействована кнопка MOM.
	Не включен стояночный тормоз. См. раздел <i>Включение и отключение стояночного тормоза на стр. 164.</i>
	Перегорел главный предохранитель. См. раздел <i>Замена предохранителя на стр. 177.</i>
	Неисправен замок зажигания.
	Ненадлежащее соединение между кабелем и аккумулятором.
	Слишком низкий заряд аккумулятора. См. раздел <i>Зарядка аккумулятора на стр. 178.</i>
	Неисправен стартер.
Двигатель не запускается, когда стартер проворачивает вал двигателя	В топливном баке нет топлива. См. раздел <i>Заправка топливом на стр. 157.</i>
	В топливной системе присутствует воздух.
	Система предварительного подогрева неисправна или работает недостаточно долго
	Неисправен двигатель.
	Засорен топливный фильтр. <i>Замена топливных фильтров на стр. 173.</i>
Двигатель работает рывками	Засорен топливный фильтр. См. раздел <i>Замена топливных фильтров на стр. 173.</i>
	Засорен воздушный фильтр. См. раздел <i>Очистка и замена воздушного фильтра на стр. 174.</i>
	Засорен сапун топливного бака.
	Слишком низкое давление подачи.
	Ослаблено крепление трубки форсунки.
	Неисправен двигатель.
	В топливный бак залито топливо несоответствующего типа.
	Неисправен предохранительный клапан.
	Неисправна топливная форсунка.
	Неисправен топливный насос.
	Неисправен насос подачи.
Двигатель перегревается	Засорен воздухозаборник охлаждения или охлаждающие ребра.
	Перегрузка двигателя.
	Слишком низкий уровень охлаждающей жидкости.
	Слишком низкий уровень моторного масла.

Проблема	Причина
Изделие выпускает черный дым	В топливный бак залито топливо несоответствующего типа.
	Засорен воздушный фильтр. См. раздел <i>Очистка и замена воздушного фильтра на стр. 174.</i>
	Неисправен топливный насос.
	Неисправна топливная форсунка.
Изделие выпускает голубой дым	Слишком высокий уровень моторного масла.
	Неисправен двигатель.
Изделие выпускает белый дым	Неисправен цилиндр в двигателе.
	Слишком высокий уровень моторного масла.
Недостаточная мощность двигателя	Засорен воздушный фильтр. См. раздел <i>Очистка и замена воздушного фильтра на стр. 174.</i>
	Засорен топливный фильтр. См. раздел <i>Замена топливных фильтров на стр. 173.</i>
	В топливной системе присутствует воздух.
	Неисправен предохранительный клапан.
	Слишком низкое давление подачи.
	Неисправен насос подачи.
	Неправильная синхронизация топливного насоса.
	Неисправен двигатель.
Недостаточная мощность трансмиссии	Перепускные клапаны закрыты не полностью.
	В трансмиссии отсутствует масло или уровень масла слишком низкий. См. раздел <i>Проверка уровня масла в трансмиссии на стр. 183.</i>
	Перегрев трансмиссионного масла.
Аккумулятор не заряжается	Аккумулятор неисправен. Обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
	Ненадлежащее соединение разъемов кабеля на клеммах аккумулятора.
Изделие вибрирует	Ножи расшатаны. См. раздел <i>Проверка ножей на стр. 182.</i>
	Один или несколько ножей не сбалансированы. См. раздел <i>Проверка ножей на стр. 182.</i>
	Двигатель работает неравномерно.
	Ослаблено крепление угловой зубчатой передачи.
	Ослаблено крепление гидравлического насоса.
	Неисправен двигатель.
	Неисправен ведущий вал.
	Посторонний объект в ременных шкивах МОМ.
	Жесткие или поврежденные резиновые элементы.

Проблема	Причина
Неудовлетворительные результаты стрижки	Ножи затупились. См. раздел <i>Проверка ножей на стр. 182.</i>
	Длинная или мокрая трава. См. раздел <i>Достижение оптимальных результатов стрижки на стр. 164.</i>
	Режущая дека сдвинута.
	Засорение режущей деки травой. См. раздел <i>Установка режущей деки в сервисное положение на стр. 179.</i>
	Разное давление в шинах с правой и левой стороны. См. раздел <i>Давление в шинах на стр. 179.</i>
	Эксплуатация изделия на слишком высокой скорости. См. раздел <i>Достижение оптимальных результатов стрижки на стр. 164.</i>
	Слишком низкая частота вращения двигателя. См. раздел <i>Технические данные на стр. 198.</i>
	Приводной ремень проскальзывает.

Дисплей - Поиск и устранение неисправностей

Символ	Название	Отображается на дисплее	Причина
	Индикатор температуры воды в двигателе	Отображается символ.	Слишком высокая температура двигателя.
		Символ быстро мигает.	Обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
	Датчик давления масла	Отображается символ.	Низкое давление масла. См. раздел <i>Проверка уровня моторного масла на стр. 182.</i>
	Индикатор уровня заряда аккумулятора	Отображается символ.	Низкое напряжение. См. раздел <i>Зарядка аккумулятора на стр. 178.</i>
	Индикатор кнопки MOM	Отображается символ.	Кнопка MOM задействована. См. раздел <i>Проверка рабочих условий на стр. 148.</i>
		Символ мигает.	Неверная процедура запуска. См. раздел <i>Проверка рабочих условий на стр. 148.</i>
		Символ быстро мигает.	Кнопка MOM неисправна. Обратитесь в сервисный центр Husqvarna.

Символ	Название	Отображается на дисплее	Причина
	Индикатор стояночного тормоза	Отображается символ.	Включен стояночный тормоз. См. раздел <i>Включение и отключение стояночного тормоза на стр. 164.</i>
		Символ мигает.	Неверная процедура запуска. См. раздел <i>Проверка рабочих условий на стр. 148.</i>
		Символ быстро мигает.	Стояночный тормоз неисправен. Обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
	Индикатор OPC	Символ мигает.	Датчик сиденья выключен, когда вы пытаетесь запустить двигатель. См. раздел <i>Проверка рабочих условий на стр. 148.</i>
		Символ быстро мигает.	Неисправен датчик сиденья. Обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
	Индикатор техобслуживания	Отображается символ.	Требуется техобслуживание. Обратитесь в сервисный центр Husqvarna.
	Указатель уровня топлива	Отображается символ.	Низкий уровень топлива. См. раздел <i>Заправка топливом на стр. 157.</i>
	Bluetooth®	Символ мигает.	Изделие заблокировано. Разблокируйте изделие с помощью приложения Husqvarna Connect.
	Цифровой замок	Отображается символ.	Изделие заблокировано. Разблокируйте изделие с помощью приложения Husqvarna Connect.

Примечание: Символы и положение символов на дисплее могут отличаться в зависимости от модели.

Транспортировка, хранение и утилизация

Транспортировка

- Изделие имеет большой вес и может нанести сдавливающие травмы. Соблюдайте особую осторожность при погрузке изделия на транспортное средство/прицеп или его разгрузке.
- Для транспортировки используйте прицеп соответствующей грузоподъемности.
- Перед транспортировкой изделия в прицепе или по дороге изучите местные правила дорожного движения.

Безопасное крепление изделия в прицепе для транспортировки

Перед креплением изделия ознакомьтесь с разделом, посвященным безопасности, и усвойте его содержание. См. раздел *Безопасность при транспортировке на стр. 150.*



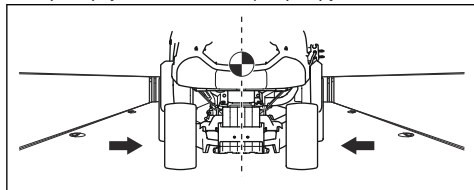
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Стояночного тормоза недостаточно для фиксации изделия на время его

транспортировки. Прочно закрепите изделие в грузовом отсеке.

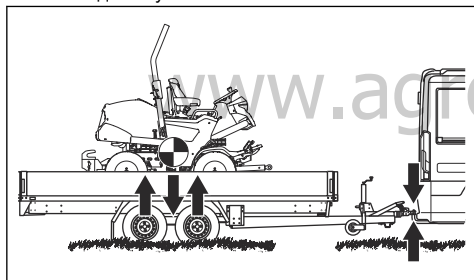
Оборудование: 4 одобренных стропы и 4 противооткатных упора.

1. Припаркуйте изделие в центре грузового отсека.

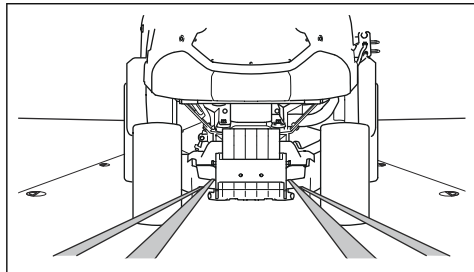


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При транспортировке в крытых транспортных средствах. Перед тем, как поместить изделие в транспортное средство, убедитесь, что оно остыло.

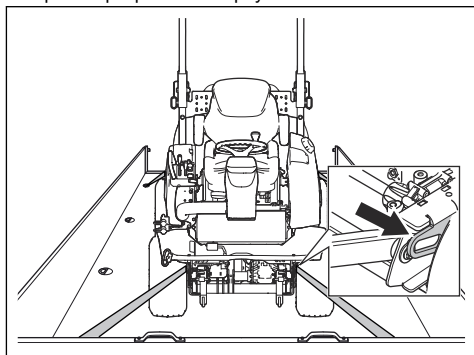
2. Убедитесь, что центр тяжести изделия находится выше колесной оси транспортного средства. Если для транспортировки используется прицеп, убедитесь, что прижимное усилие тягово-цепного устройства соответствует необходимому.



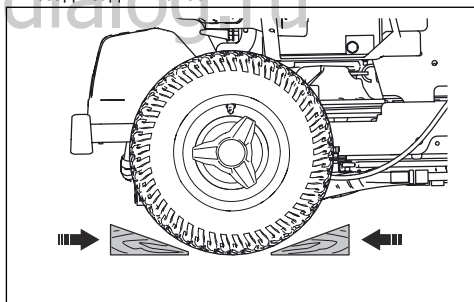
3. Включите стояночный тормоз.
4. Опустите режущую деку в плавающее положение.
5. Снимите все незакрепленные предметы.
6. Протяните первый строп через раму задней трансмиссии.



7. Протяните второй строп через раму задней трансмиссии.
8. Прикрепите стропы к грузовому отсеку.
9. Затяните стропы назад, чтобы закрепить изделие в грузовом отсеке.
10. Прикрепите третий строп к одной из транспортировочных проушин.



11. Прикрепите четвертый строп к другой транспортировочной проушине.
12. Прикрепите строп к грузовому отсеку.
13. Затяните строп вперед, чтобы закрепить изделие в грузовом отсеке.
14. Установите противооткатные упоры спереди и сзади задних колес.



Буксировка изделия

Агрегат оснащен гидростатической трансмиссией. Во избежание повреждения трансмиссии следует буксировать изделие только на небольшие расстояния и с низкой скоростью.

Отключите трансмиссию перед буксировкой. См. раздел *Отключение гидростатической трансмиссии* на стр. 164.

Хранение

Подготовка изделия к хранению требуется в конце сезона, а также в случае хранения в течение более 30 дней.

Для предотвращения образования липких частиц во время хранения добавляйте стабилизирующий реагент. Строго соблюдайте данные по соотношению смешиваемых компонентов, указанные производителем.

- Добавляйте стабилизирующий реагент в топливо, находящееся в топливном баке или в емкости для хранения, чтобы предотвратить повреждение двигателя.
- Дайте двигателю поработать не менее 10 минут, чтобы стабилизирующий реагент попал в систему впрыска топлива.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Запрещается хранить изделие с топливом в топливном баке в помещениях или в местах с недостаточной вентиляцией воздуха. Существует риск пожара, если испарения топлива окажутся вблизи открытого пламени или искр.

- Переведите главный выключатель в положение ВЫКЛ. См. раздел *Остановка двигателя на стр. 163*.
- Очистите изделие, см. *Очистка изделия на стр. 167*. Устраните повреждения лакокрасочного покрытия, чтобы предотвратить образование ржавчины.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск пожара можно уменьшить, очистив изделие от травы и других легковоспламеняющихся материалов. Дайте изделию остыть перед помещением на хранение.

- Проверьте изделие на наличие изношенных или поврежденных деталей и затяните ослабленные винты и гайки.
- Снимите аккумулятор. Очистите, зарядите и поставьте аккумулятор на хранение в прохладное место.
- Замените моторное масло и утилизируйте отработанное масло.
- Опорожните топливный бак. Запустите двигатель и дайте ему поработать, пока в системе впрыска топлива не останется топлива.

Примечание: Не опорожняйте топливный бак и систему впрыска топлива, если в топливо добавлен стабилизирующий реагент.

- Снимите запальные свечи и залейте в каждый цилиндр примерно столовую ложку моторного масла. Вручную проверните вал двигателя, чтобы распределить масло. Установите запальные свечи.
- Заполните смазкой все пресс-масленки, смажьте соединения и оси.

- Храните изделие в чистом сухом месте и накрывайте его для дополнительной защиты. Чехол для защиты изделия на время хранения или транспортировки можно приобрести у дилера.

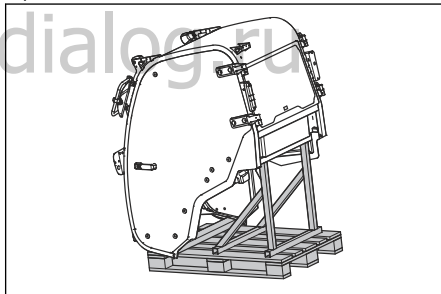
Хранение кабины



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перемещайте кабину с осторожностью. Кабина имеет большой вес и может нанести тяжелые травмы. Убедитесь, что кабина во время хранения находится в устойчивом положении.

- Устраните повреждения лакокрасочного покрытия, чтобы предотвратить образование ржавчины.
- Проверьте изделие на наличие изношенных или поврежденных деталей и затяните ослабленные винты и гайки.
- Храните изделие в чистом, сухом месте и накрывайте его для дополнительной защиты.
- Храните изделие в запертом помещении, вне доступа детей и лиц, не имеющих соответствующего разрешения.
- На время хранения установите кабину на опору кабины. См. раздел *Размеры опоры кабины на стр. 204*.



Утилизация

- Химические вещества могут представлять опасность, поэтому их нельзя сливать на землю. Всегда утилизируйте отработанные химические вещества в сервисном центре или в специально предназначенном месте.
- Когда срок службы изделия подойдет к концу, верните его дилеру или в специальный центр утилизации.
- Масло, масляные фильтры, топливо и аккумулятор могут оказывать отрицательное воздействие на окружающую среду. Соблюдайте местное законодательство и действующие нормы в области переработки.
- Запрещается утилизировать аккумулятор как бытовые отходы.

- Отправьте аккумулятор в сервисный центр Husqvarna или утилизируйте его в специально предназначенном месте для утилизации аккумуляторов.

www.agrodialog.ru

Технические данные

Технические данные

	P 520DX	P 525DX / P 525DX Cabin
Размеры	См. разделы <i>Размеры изделия (P 520DX/P 525DX)</i> на стр. 202 и <i>Размеры изделия (P 525DX Cabin)</i> на стр. 203.	
Вес без режущей деки, с пустыми баками, кг	649	677 921 (кабина P 525DX)
Размеры шин	20 × 8 - 10	20 × 10 - 10
Давление в шинах, задние – передние, кПа / бар / фунт/кв. дюйм	150 / 1,5 / 22	150 / 1,5 / 22
Макс. уклон, градусы	10	10
Двигатель		
Марка/модель	Kubota/D902	Kubota/D1105
Номинальная мощность двигателя, кВт при 3000 об/мин ¹³	14,7	17,8
Рабочий объем, см ³	898	1123
Макс. частота вращения двигателя, об/мин	3300	3200
Макс. скорость переднего хода, км/ч / миль/ч	17,6 / 10,9	19 / 11,8
Макс. скорость заднего хода, км/ч / миль/ч	13,4 / 8,3	15 / 9,3
Дизельное топливо, мин. октановое число ¹⁴	45	45
Объем бака, л (при макс. уровне топлива)	22	22
Масло, класс API CF-4 или выше	Класс SAE10W-40	Класс SAE10W-40
Объем масла с учетом фильтра, л	3,3	3,3
Объем масла без учета фильтра, л	3	3
Стартер	Электрическая система запуска, 12 В, 40 А·ч	Электрическая система запуска, 12 В, 40 А·ч
Система охлаждения		
Емкость системы охлаждения, л	3,7	3,7
Антифриз	≥ 50% пропиленгликоля (MPG)	≥ 50% пропиленгликоля (MPG)

¹³ Указанная номинальная мощность двигателя — это средняя полезная мощность типичного серийного двигателя при указанной частоте вращения (об/мин) для определенной модели двигателя, измеренная в соответствии со стандартом SAE J1349/ISO1585. Показатели двигателей массового производства могут отличаться от этого значения. Фактическая выходная мощность двигателя, установленного на определенном агрегате, зависит от рабочей скорости, условий окружающей среды и других параметров.

¹⁴ Согласно нормам по выбросам вредных веществ топливо должно соответствовать стандарту EN590 или ASTM D975, а также иметь содержание серы менее 500 частей на млн или 0,05% веса. Дополнительные сведения о качестве топлива см. в руководстве по эксплуатации Kubota

	P 520DX	P 525DX / P 525DX Cabin
Гидравлическая система		
Макс. рабочее давление, бар/фунт на кв. дюйм	120/1740	120/1740
Макс. рабочий поток, л/мин	12	12
Емкость гидравлического бака, л	8	8
Производительность гидравлической системы, л	13	13
Гидравлическое масло	Трансмиссионное масло Husqvarna 10W-30 (Husqvarna 10W-30 4T AWD или STOU 10W-30)	Трансмиссионное масло Husqvarna 10W-30 (Husqvarna 10W-30 4T AWD или STOU 10W-30)
Трансмиссия		
Марка	Kanzaki	Kanzaki
Модель	KTM23	KTM23
Трансмиссионное масло	Трансмиссионное масло Husqvarna 10W-30 (Husqvarna 10W-30 4T AWD или STOU 10W-30)	Трансмиссионное масло Husqvarna 10W-30 (Husqvarna 10W-30 4T AWD или STOU 10W-30)
Емкость переднего масляного бака, полная, л	0,9	0,9
Емкость заднего масляного бака, полная, л	0,9	0,9
Макс. гидравлическое давление, бар / фунт/кв. дюйм	275 / 3989	275 / 3989
Электрическая система		
Тип	12 В, с заземлением отрицательного вывода	12 В, с заземлением отрицательного вывода
Аккумулятор	12 В, 62 А·ч	12 В, 62 А·ч
Главный предохранитель, тип Мега ОТО	150 А	150 А
Предохранитель для разъема питания, тип Midi ОТО	50	50
Лампы		
Фара	Светодиод, 2x12 В, 5 Вт	Светодиод, 2x12 В, 5 Вт
Лампы на кабине		
Фары ближнего и дальнего света	-	H7
Стояночные лампы	-	W5W
Лампа указателя поворота	-	PY21W
Передние фонари рабочего освещения	-	H9
Задние фонари рабочего освещения	-	Светодиодные индикаторы
Задние фонари	-	Светодиодные индикаторы

	P 520DX	P 525DX / P 525DX Cabin
Сигнальная лампа	-	Светодиодные индикаторы
Режущая дека		
Тип	Combi 132	Combi 132
	Combi 155	Combi 155
	Combi 132 X	Combi 132 X
	Combi 155 X	Combi 155 X

Излучение шума¹⁵	P 520DX	P 525DX	P 525DX Cabin
Уровень мощности звука, измеренный, дБ(А)			
Combi 132	103	104	103
Combi 155	104	103	103
Combi 132 X	103	104	103
Combi 155 X	104	103	103
Уровень мощности звука, гарантированный, дБ(А)			
Combi 132	105	105	104
Combi 155	105	105	104
Combi 132 X	105	105	104
Combi 155 X	105	105	104

Уровни шума¹⁶	P 520DX	P 525DX	P 525DX Cabin
Уровень звукового давления на уши оператора, дБ(А)			
Combi 132	88	87	84
Combi 155	88	87	84
Combi 132 X	88	87	84
Combi 155 X	88	87	84

¹⁵ Излучение шума в окружающую среду измеряется как мощность звука (L_{WA}) согласно директиве ЕС 2000/14/ЕС.

¹⁶ Уровень шумового давления в соответствии с EN ISO 5395. Указанные данные об уровне шумового давления имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) в 1,2 дБ (А).

Уровни вибрации ¹⁷	P 520DX	P 525DX	P 525DX Cabin
Уровень вибрации на рулевом колесе, м/с²			
Combi 132	1,4	1,5	1,4
Combi 155	1,3	1,7	1,3
Combi 132 X	1,4	1,5	1,4
Combi 155 X	1,3	1,7	1,3
Уровень вибрации на сиденье, м/с²			
Combi 132	0,3	0,4	0,3
Combi 155	0,3	0,4	0,3
Combi 132 X	0,3	0,4	0,3
Combi 155 X	0,3	0,4	0,3

Режущая дека	Combi 132	Combi 155	Combi 132 X	Combi 155 X
Ширина стрижки, мм	1320	1550	1320	1550
Высота стрижки, 7 положений, мм/дюйм	30-112	30-112	30-112	30-112
Ширина, мм	1400	1631	1400	1631
Длина, мм	490	563	490	563
Масса, кг	138	155	148	163
Нож				
Момент затяжки болтов ножа, Н·м / кг·м / фунто-футы	80-84 / 8,15-8,56 / 59-62	80-84 / 8,15-8,56 / 59-62	80-84 / 8,15-8,56 / 59-62	80-84 / 8,15-8,56 / 59-62
Артикул	5861988-10	5861989-10	5861988-10	5861989-10



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Использование режущей деки, не предназначенной для данного изделия, может привести к отбрасыванию

предметов с большой скоростью и серьезным травмам. Не используйте типы режущих дек, которые не указаны в данном руководстве пользователя.

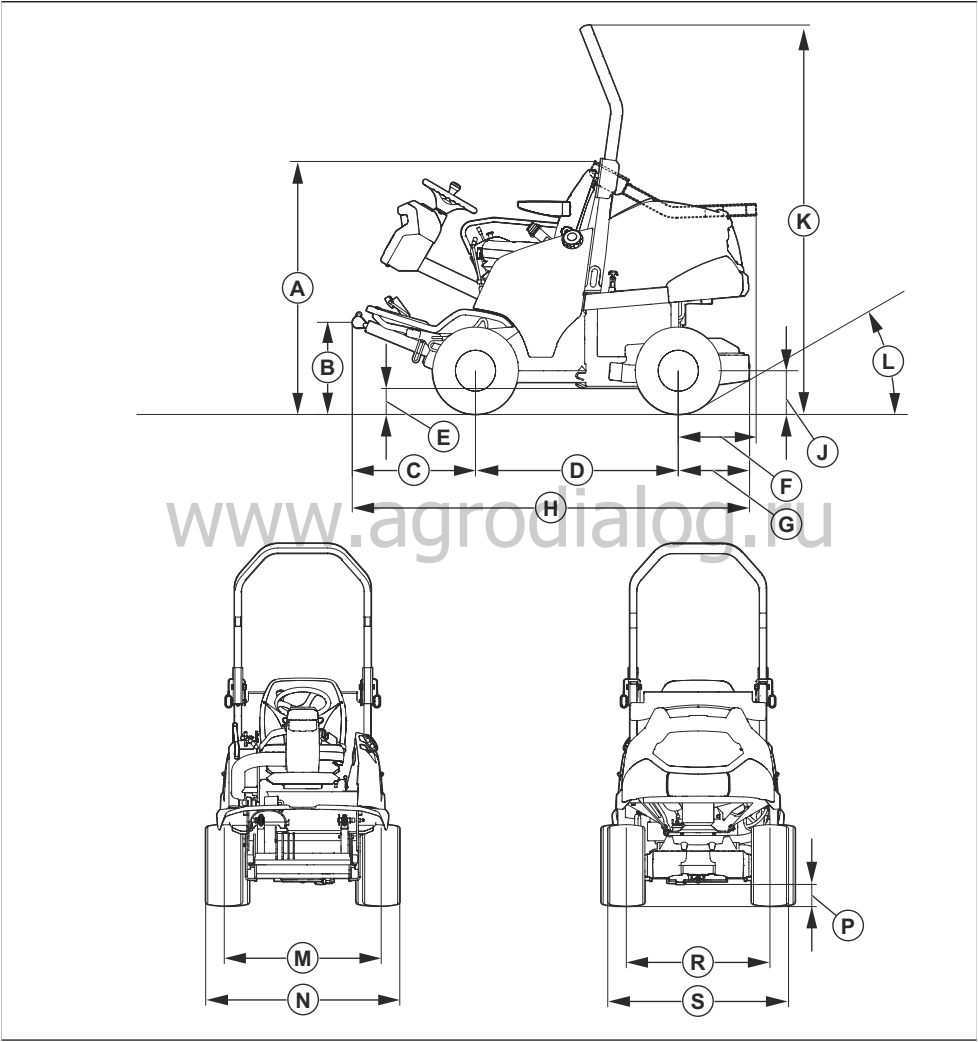
Данные о радиочастотах

	P 520DX	P 525DX	P 525DX Cabin
Диапазон частот, МГц	2402 – 2480	2402 – 2480	2402 – 2480

¹⁷ Уровень вибрации в соответствии с EN ISO 5395. Указанные данные об уровне вибрации имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 0,2 м/с² (для рулевого колеса) и 0,8 м/с² (для сиденья).

	P 520DX	P 525DX	P 525DX Cabin
Выходная мощность ¹⁸ , дБм	0,0	0,0	0,0

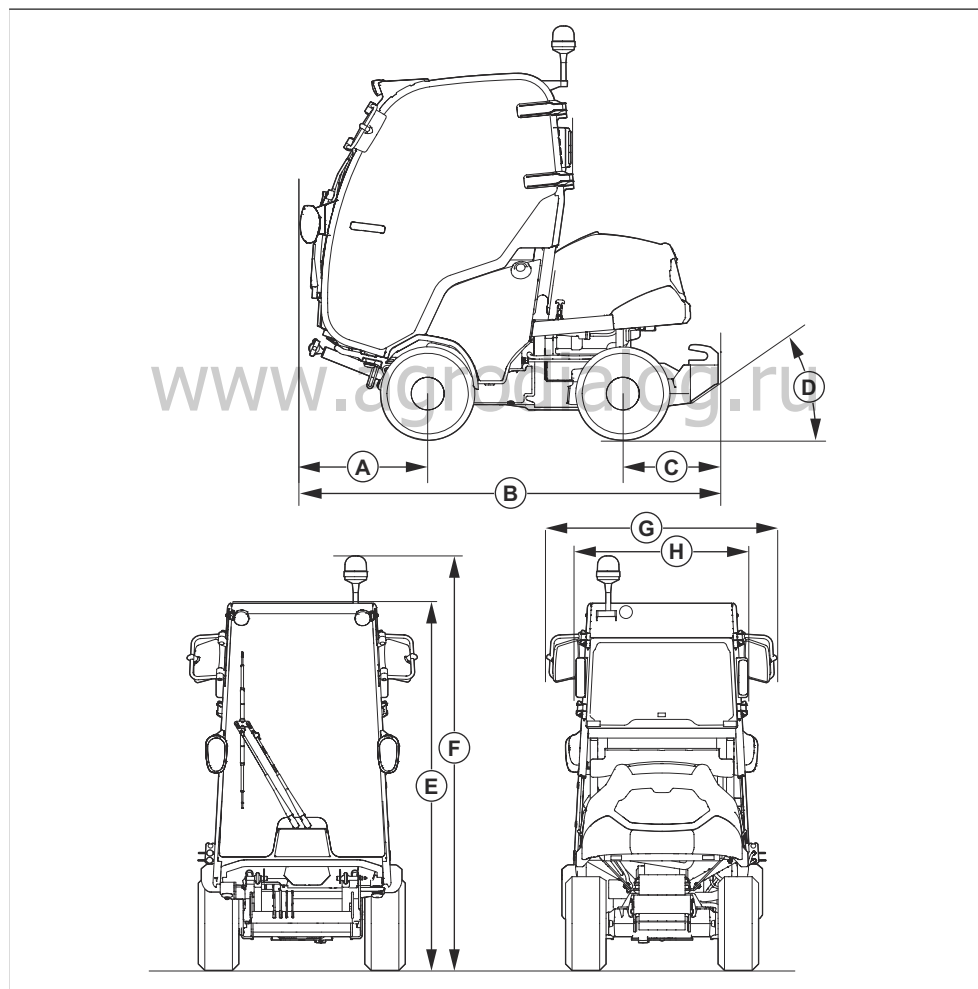
Размеры изделия (P 520DX/P 525DX)



¹⁸ Измерено при 2402 МГц.

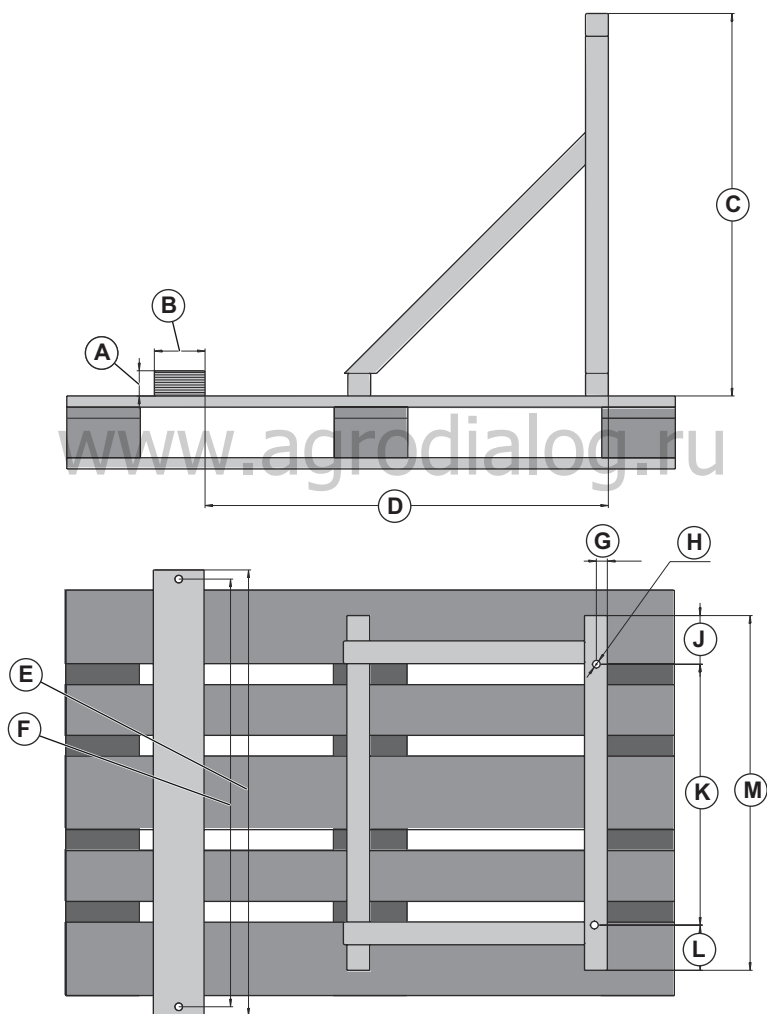
Размеры, мм							
A	1330 / 1330	E	164 / 160	J	254 / 254	N	1132 / 1153
B	502 / 499	F	407 / 407	K	2033 / 2033	P	149 / 149
C	645 / 645	G	373 / 373	L	35,5° / 35,5°	R	836 / 842
D	1060 / 1060	H	2078 / 2078	M	910 / 918	S	1056 / 1077

Размеры изделия (P 525DX Cabin)



Размеры, мм							
A	692	C	518	E	2008	G	1251
B	2269	D	35°	F	2180	H	883

Размеры опоры кабины



Размеры опоры кабины, мм							
A	50	D	800	G	22,5	K	515
B	100	E	880	H	15 Ø (x4)	L	89
C	755	F	844	J	96	M	700

Принадлежности

В настоящем руководстве по эксплуатации не приведены инструкции по техническому обслуживанию дополнительного оборудования или

принадлежностей. Данные инструкции см. в руководстве по эксплуатации соответствующего оборудования или принадлежности.

Сервисное обслуживание

Проводите ежегодную проверку изделия в авторизованном сервисном центре, чтобы убедиться, что изделие функционирует безопасно и готово к работе в высокий сезон. Оптимальное время для технического обслуживания или ремонта изделия — низкий сезон.

При отправке заказа на запасные части укажите год приобретения изделия, модель, тип и серийный номер.

Используйте только оригинальные запасные части.

Гарантия

Гарантия на трансмиссию

Гарантия на трансмиссию действительна, только если проверки скорости передних и задних колес выполняются согласно графику технического обслуживания. Во избежание повреждения системы трансмиссии обращайтесь в авторизованный сервисный центр для ее регулировки.

Декларация соответствия ЕС

Декларация соответствия ЕС

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция, тел.: +46-36-146500, настоящим заявляет, что **газонокосилки-райдеры Husqvarna P 520DX и P 525DX** с серийными номерами от 2015 года и далее (год выпуска четко указан на паспортной табличке рядом с серийным номером) соответствуют следующим требованиям ДИРЕКТИВ СОВЕТА ЕС:

- от 17 мая 2006 года "о механическом оборудовании" **2006/42/EC**
- от 26 февраля 2014 года "об электромагнитной совместимости" **2014/30/EU**
- от 8 июня 2011 года "об ограничении по использованию опасных веществ" **2011/65/EU**
- от 8 мая 2000 года "об излучении шума в окружающую среду" **2000/14/EC**
- от 16 апреля 2014 года "о радиооборудовании" **2014/53/EU**

Информацию об излучении шума и ширине стрижки см. в разделе "Технические данные".

Были применены следующие стандарты технического соответствия:

EN ISO 5395-1:2013, EN ISO 5395-1:2013/A1:2018, EN ISO 5395-3:2013, EN ISO 5395-3:2013/A1:2017, EN ISO 5395-3:2013/A2:2018, ISO 21299:2009, EN ISO 12100:2010, EN ISO 14982:2009, ETSI EN 300 328 v.2.2.2, EN IEC 61000-6-4:2019, EN IEC 61000-6-2:2019

Если не указано иначе, подразумевается последняя опубликованная редакция стандартов.

Уполномоченная организация: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala** представила отчеты об оценке соответствия согласно приложению VI к ДИРЕКТИВЕ СОВЕТА от 8 мая 2000 года "об излучении шума в окружающую среду" 2000/14/EC.

Huskvarna, 15.01.2021



Клаес Лосдал (Claes Losdal), директор Отдела разработки/Садовая техника (Уполномоченный представитель Husqvarna AB и ответственный за техническую документацию)

Декларация соответствия ЕС

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция, тел.: +46-36-146500, настоящим заявляет, что

газонокосилки-райдеры Husqvarna P 520DX и P 525DX с серийными номерами от 2015 года и далее (год выпуска четко указан на паспортной табличке рядом с серийным номером) соответствуют следующим требованиям ДИРЕКТИВ СОВЕТА ЕС:

- от 17 мая 2006 года "о механическом оборудовании" **2006/42/EC**
- от 26 февраля 2014 года "об электромагнитной совместимости" **2014/30/EU**
- от 8 июня 2011 года "об ограничении по использованию опасных веществ" **2011/65/EU**
- от 8 мая 2000 года "об излучении шума в окружающую среду" **2000/14/EC**
- от 16 апреля 2014 года "о радиооборудовании" **2014/53/EU**

Информацию об излучении шума и ширине стрижки см. в разделе "Технические данные".

Были применены следующие стандарты технического соответствия:

EN ISO 5395-1:2013, EN ISO 5395-1:2013/A1:2018, EN ISO 5395-3:2013, EN ISO 5395-3:2013/A1:2017, EN ISO 5395-3:2013/A2:2018, ISO 21299:2009, EN ISO 12100:2010, EN ISO 14982:2009, ETSI EN 300 328 v.2.2.2, EN IEC 61000-6-4:2019, EN IEC 61000-6-2:2019

Если не указано иначе, подразумевается последняя опубликованная редакция стандартов.

Уполномоченная организация: **0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala** представила отчеты об оценке соответствия согласно приложению VI к ДИРЕКТИВЕ СОВЕТА от 8 мая 2000 года "об излучении шума в окружающую среду" 2000/14/EC.

Huskvarna, 15.01.2021



Клаес Лосдал (Claes Losdal), директор Отдела разработки/Садовая техника (Уполномоченный представитель Husqvarna AB и ответственный за техническую документацию)

141400, Московская обл., Г. Химки, ул. Ленинградская, владение 39, строение 6, здание II этаж 4, помещение OB02_04, телефон горячей линии 8-800-200-1689

Зарегистрированные товарные знаки

Словесный знак *Bluetooth®* и логотипы являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими компании *Bluetooth SIG, inc.* Любое использование этих знаков компанией Husqvarna регулируется лицензионным соглашением.

www.agrodialog.ru



www.husqvarna.com
www.agrodialog.ru

Оригинални инструкции
Instrucțiuni inițiale
Оригинальные инструкции
Оригінальні інструкції

1142580-39



2021-11-08